



---

CS Varná deska  
RO Plită  
SK Varný panel

Návod k použití 2  
Manual de utilizare 19  
Návod na používanie 37



**Electrolux**

## OBSAH

<b>1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....</b>	<b>3</b>
<b>2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY .....</b>	<b>5</b>
<b>3. POPIS SPOTŘEBIČE.....</b>	<b>7</b>
<b>4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....</b>	<b>8</b>
<b>5. TIPY A RADY.....</b>	<b>9</b>
<b>6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....</b>	<b>10</b>
<b>7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....</b>	<b>11</b>
<b>8. INSTALACE.....</b>	<b>12</b>
<b>9. TECHNICKÉ ÚDAJE.....</b>	<b>16</b>
<b>10. ENERGETICKÁ ÚČINNOST.....</b>	<b>17</b>

## MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej proto používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

**Navštivte naše stránky ohledně:**



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:  
[www.electrolux.com/webs爾fservice](http://www.electrolux.com/webs爾fservice)



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro  
váš spotřebič:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

Všeobecné informace a rady

Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

## 1. ▲ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

### 1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí a rádně je zlikvidujte.
- Je-li spotřebič v provozu nebo pokud chladne, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přiblížovaly. Přístupné části jsou horké.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Děti mladší tří let držte z dosahu spotřebiče vždy, když je v provozu.

### 1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- **VAROVÁNÍ:** Spotřebič a jeho dostupné části se mohou během používání zahřát na vysokou teplotu. Nedotýkejte se topných článků. Děti mladší osmi let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Spotřebič nepoužívejte spolu s externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovládáním.

- **VAROVÁNÍ:** Příprava jídel s tuky či oleji na varné desce bez dozoru může být nebezpečná a způsobit požár.
- Oheň se NIKDY nesnažte uhasit vodou, ale vypněte spotřebič a poté plameny zakryjte např. víkem nebo hasicí rouškou.
- **POZOR:** U vaření je vždy nutné vykonávat dohled. U krátkodobého vaření je nutné vykonávat dohled nepřetržitě.
- **VAROVÁNÍ:** Nebezpečí požáru: Nepokládejte věci na varnou desku.
- Na varnou desku nepokládejte žádné kovové předměty jako nože, vidličky, lžíce nebo pokličky, protože by se mohly zahřát na velmi vysokou teplotu.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte čisticí zařízení na páru.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- V případě přímého připojení spotřebiče k elektrické síti je nutné instalovat dvoupólový izolační spínač s minimální vzdáleností mezi kontakty. Musí být zajištěno úplné odpojení v souladu s podmínkami uvedenými v kategorii přepětí III. Zemnicí kabel je z těchto podmínek vyjmut.
- Když vedete napájecí kabel, ujistěte se, že nepřijde do přímého kontaktu (např. prostřednictvím izolačního obalu) s částmi, které se zahřívají o 50 °C více než teplota místnosti.
- **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze kryt varné desky přímo od výrobce varného spotřebiče nebo takový kryt, který výrobce spotřebiče v pokynech k použití označil jako vhodný, případně kryt, který je součástí spotřebiče. Při použití nesprávného krytu varné desky může dojít k nehodě.

## 2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento spotřebič je vhodný pro následující trhy: **CZ RO SK**

### 2.1 Instalace



#### **VAROVÁNÍ!**

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.



#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řídte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Dodržujte minimální vzdálenosti od ostatních spotřebičů a nábytku.
- Při přemisťování spotřebiče budte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Utěsněte výřez v povrchu pomocí těsniva, abyste zabránili bobtnání z důvodu vlhkosti.
- Chraňte dno spotřebiče před párou a vlhkostí.
- Spotřebič neinstalujte vedle dveří či pod oknem. Zabráňte tak převržení horkého nádobí ze spotřebiče při otevírání dveří či okna.
- Pokud je spotřebič instalován nad zásuvkami, ujistěte se, že prostor mezi dnem spotřebiče a horní zásuvkou zajistuje dostatečnou cirkulaci vzduchu.
- Spodek spotřebiče se může silně zahřát. Zajistěte instalaci samostatného nehořlavého panelu, který bude zakrývat spodek spotřebiče.

### 2.2 Připojení k elektrické síti



#### **VAROVÁNÍ!**

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Veškerá elektrická připojení by měla být provedena kvalifikovaným elektrikářem.
- Spotřebič musí být uzemněn.
- Před každou údržbou nebo čištěním je nutné se ujistit, že je spotřebič odpojen od elektrické sítě.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Ujistěte se, že je spotřebič nainstalován správně. Volné a nesprávné zapojení napájecího kabelu či zástrčky (je-li součástí výbavy) může mít za následek přehrátí svorky.
- Použijte správný typ napájecího kabelu.
- Elektrické kabely nesmí být zamotané.
- Ujistěte se, že je nainstalována ochrana před úrazem elektrickým proudem.
- Použijte svorku k odlehčení kabelu od tahu.
- Dbejte na to, aby se elektrické přívodní kabely nebo zástrčky (jsou-li součástí výbavy) nedotýkaly horkého spotřebiče nebo horkého nádobí, když spotřebič připojujete do blízké zásuvky.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel nebo síťovou zástrčku (je-li součástí výbavy). Pro výměnu napájecího kabelu se obraťte na autorizované servisní středisko nebo elektrikáře.
- Ochrana před úrazem elektrickým proudem u živých či izolovaných částí musí být připevněna tak, aby nešla odstranit bez použití nástrojů.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezapojujte do ni síťovou zástrčku.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

- Používejte pouze správná izolační zařízení: ochranné vypínače vedení, pojistky (pojistky šroubového typu se musí odstranit z držáku), ochranné zemnicí jističe a stykače.
- Je nutné instalovat vhodný vypínač nebo izolační zařízení k rádnému odpojení všech napájecích vodičů spotřebiče. Toto izolační zařízení musí mít mezeru mezi kontakty alespoň 3 mm širokou.

## 2.3 Připojení plynu

- Veškerá plynová připojení by měla být provedena kvalifikovanou osobou.
- Před instalací je nutné zajistit, aby seřízení spotřebiče odpovídalo podmínkám místního rozvodu plynu (druhu plynu a tlaku plynu).
- Zkontrolujte, zda kolem spotřebiče může obíhat chladný vzduch.
- Informace ohledně přívodu plynu naleznete na typovém štítku.
- Tento spotřebič není připojen k zařízení na odvod spalin. Ujistěte se, že je spotřebič připojen dle aktuálních instalacních vyhlášek. Dbejte na požadavky týkající se dostatečné ventilace.

## 2.4 Použití spotřebiče



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení či úrazu elektrickým proudem.

- Před prvním použitím odstraňte veškerý obalový materiál (je-li přítomen), štítky a ochrannou fólii.
- Tento spotřebič používejte v domácnosti.
- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Ujistěte se, že nejsou ventilační otvory zakryté.
- Zapnutý spotřebič nenechávejte bez dozoru.
- Po každém použití nastavte varnou zónu do polohy „vypnuto“.
- Na varné zóny nepokládejte příbory nebo pokličky. Mohly by se zahřát.
- Nepracujte se spotřebičem, když máte vlhké ruce nebo když je v kontaktu s vodou.

- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní nebo odkládací plochu.
- Vložíte-li jídlo do horkého oleje, může olej vystříknout.



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo výbuchu

- Tuky a oleje mohou při zahřátí uvolňovat hořlavé páry. Když vaříte s tuky a oleji, držte plameny a ohřáté předměty mimo jejich dosah.
- Páry uvolňované velmi horkými oleji se mohou samovolně vznítit.
- Použitý olej, který obsahuje zbytky potravin, může způsobit požár při nižších teplotách než olej, který se používá poprvé.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poškození spotřebiče.

- Nepokládejte horké nádoby na ovládací panel.
- Nenechte vyuvařit vodu v nádobách.
- Dbejte na to, aby na spotřebič nespadly varné nádoby či jiné předměty. Mohl by se poškodit jeho povrch.
- Nezapínejte varné zóny s prázdnými nádobami nebo zcela bez nádob.
- Na spotřebič nepokládejte hliníkovou fólii.
- Používejte pouze nádobí se správným tvarem a průměrem dna větším než jsou rozměry hořáků.
- Ujistěte se, že nádoby jsou umístěny na středu hořáků.
- Zkontrolujte, zda plamen nezhasne, otočíte-li ovladačem rychle z maximální do minimální polohy.
- Používejte pouze příslušenství dodávané se spotřebičem.
- Na hořáky neinstalujte rozptylovač plamene.
- Při použití plynového varného spotřebiče vzniká teplo a vlhko. V místě instalace spotřebiče zaříďte dobrou ventilaci.
- Prodloužené intenzivní používání spotřebiče může vyžadovat přídavné

- větrání, například otevřením okna, nebo účinnější větrání, například zvýšením stupně mechanického větrání - pokud je jím místnost vybavena.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro přípravu jídel. Nesmí být používán k jiným účelům, například k vytápění místnosti.
  - Varná deska nesmí přijít do styku s kyselými tekutinami jako je ocet, citrónová šťáva nebo s prostředky na odstraňování vodního kamene. Mohou totiž zanechat matné skvrny.
  - Barevné změny na smaltovaném povrchu nebo nerezové oceli nemají vliv na výkon spotřebiče.

## 2.5 Čištění a údržba



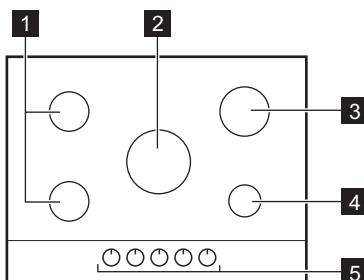
### VAROVÁNÍ!

Z ovládacího panelu nedemontujte tlačítka, ovladače ani těsnění. Do spotřebiče by se mohla dostat voda a poškodit ho.

- Spotřebič čistěte pravidelně, abyste zabránili poškození materiálu jeho povrchu.
- Před čištěním spotřebič vypněte a nechte ho vychladnout.

# 3. POPIS SPOTŘEBIČE

## 3.1 Uspořádání varné desky



- Před údržbou spotřebič odpojte od elektrické sítě.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte žádné prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- Hořáky nemyjte v myčce nádobí.

## 2.6 Likvidace



### VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a zlikvidujte jej.
- Vnější plynové potrubí slisujte.

## 2.7 Obsluha

- Pro opravu spotřebiče se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Používejte výhradně originální nahradní díly.

- 1** Středně rychlý hořák
- 2** Hořák s vícečetnou korunkou
- 3** Rychlý hořák
- 4** Pomocný hořák
- 5** Ovladače

### 3.2 Ovladač

Symbol	Popis
●	bez přívodu plynu / položka vypnuto

Symbol	Popis
★	poloha pro zapálení / maximální přívod plynu
□	minimální přívod plynu

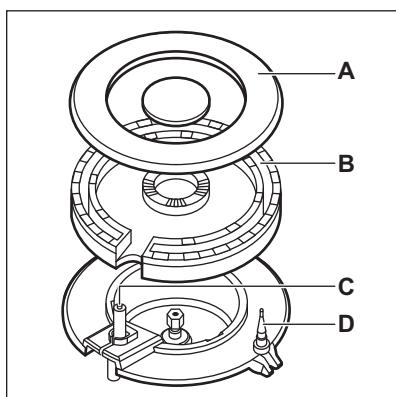
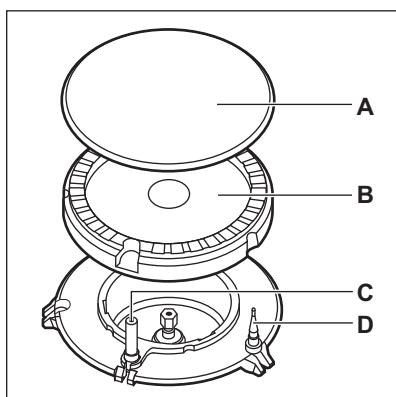
## 4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 4.1 Přehled hořáku



- A. Víčko hořáku
- B. Korunka hořáku
- C. Zapalovací svíčka
- D. Termočlánek

### 4.2 Zapálení hořáku



Hořák vždy zapalte předtím než na něj postavíte nádobu.



### VAROVÁNÍ!

Při používání otevřeného ohně v kuchyni budte velmi opatrní. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za chybné použití plamene.

- Zatlačte na ovladač a otočte jím proti směru hodinových ručiček na maximální pozici puštěného plynu ( ).
- Podržte ovladač stlačený na až 10 sekund. Tím se zahřeje termočlánek. V opačném případě se přeruší přívod plynu.
- Když se plamen ustálí, nastavte jeho intenzitu.



Jestliže se hořák ani po několika pokusech nezapálí, zkontrolujte, zda je korunka a její víčko ve správné poloze.



### VAROVÁNÍ!

Ovladač stiskněte na maximálně 15 sekund. Jestliže se hořák po uplynutí 15 sekund nezapálí, uvolněte ovladač, otoče ho do polohy vypnuto a před dalším pokusem o zapálení hořáku alespoň jednu minutu počkejte.

**POZOR!**

Při přerušení dodávky elektrického proudu můžete hořák zapálit i bez elektrického zařízení. V takovém případě přiložte k hořáku plamen, otočte ovladačem proti směru hodinových ručiček na maximální pozici pustěného plynu a zatlačte na něj. Držte ovladač zatlačený po dobu 10 nebo méně sekund, aby se termočlánek zahřál.



Jestliže z nějakého důvodu plamen zhasne, otočte ovladačem do polohy vypnuto, počkejte nejméně jednu minutu a pokuse se hořák znova zapálit.



Generátor jisker se může automaticky spouštět, když zapnete elektřinu, po instalaci nebo po výpadku proudu. Nejde o závadu.



Tato varná deska se dodává s postupními ventily. Umožňují přesnější regulaci plamene.

## 4.3 Vypnutí hořáku

Chcete-li plamen zhasnout, otočte ovladačem do polohy vypnuto ●.

**VAROVÁNÍ!**

Před sejmoutím nádobí z hořáku vždy nejdříve ztlumte nebo zhasněte plamen.

## 5. TIPY A RADY

**VAROVÁNÍ!**

Viz kapitoly o bezpečnosti.

### 5.1 Nádobí

**POZOR!**

Nepoužívejte litinové, mastkové, kameninové, grilovací nebo opékací pláty. Při vysokém zahřátí může nerezová ocel ztratit lesk.

**VAROVÁNÍ!**

Nedávejte stejnou pánev na dva hořáky.

**VAROVÁNÍ!**

Abyste zabránili rozlití a připadnému poranění, nepokládejte na hořák nestabilní nebo poškozené nádoby.

**POZOR!**

Ujistěte se, že dna varných nádob nestojí nad ovladačem, protože v takovém případě plamen zahřívá ovládací prvky.

**POZOR!**

Ujistěte se, že držadla hrnců nepřečnívají nad předním okrajem varné desky.

**POZOR!**

Ujistěte se, že jsou hrnce umístěny na středu hořáku, čímž získají maximální stabilitu a sníží se spotřeba plynu.

### 5.2 Průměry nádobí



Používejte nádoby na vaření s průměrem vhodným pro rozměry hořáků.

Hořák	Průměr nádoby (mm)
Vícečetná korunka	180 - 260
Rychlý	160 - 260
Středně rychlý (přední)	120 - 180
Středně rychlý (zadní)	120 - 240
Pomocný	80 - 180

## 6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

#### 6.1 Všeobecné informace

- Varnou desku po každém použití očistěte.
- Nádoby používejte vždy s čistou spodní stranou.
- Škrábance nebo tmavé skvrny na povrchu nemají vliv na funkci varné desky.
- Použijte speciální čisticí prostředek vhodný na povrch varné desky.

#### Nerezová ocel

- Části z nerezové oceli omyjte vodou a pak osušte měkkým hadrem.
- Připálené zbytky jídla, tuk a odolné skvrny odstraníte, když je před mytím necháte na několik minut odmočit v malém množství slabého roztoku čisticího prostředku.
- Povrch z nerezové oceli ochráníte, budete-li používat čisticí prostředky určené speciálně k čištění nerezové oceli.
- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující korozivní chemikálie jako jsou chloridy, nečistěte povrch dezinfekčními prostředky, odstraňovači skvrn nebo rzi a prostředky pro čištění ponorem.

#### 6.2 Mřížky pod nádoby



Mřížky pod nádoby nejsou odolné pro mytí v myčce nádobí. Musí se mýt ručně.

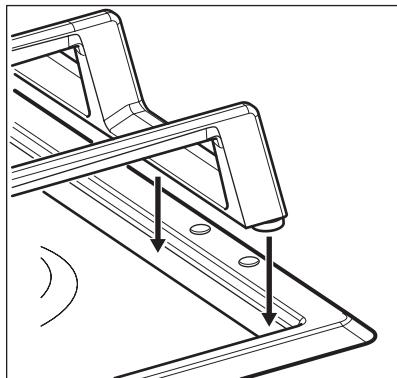
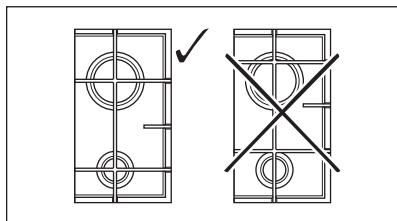
1. Mřížky pod nádoby pro pohodlnější čištění vyjměte.



Při snímání mřížek pod nádoby buděte velmi opatrní, aby nedošlo k poškození varné desky.

2. Při ručním mytí mřížek pod nádoby buděte opatrní při jejich osušování, protože smaltování může mít někdy drsné hrany. V případě potřeby odstraňte odolné skvrny pomocí pastového čisticího prostředku.

3. Po vycištění mřížek pod nádoby se ujistěte, že jsou umístěné ve správné poloze.
4. Má-li hořák správně fungovat, musí být ramena mřížek pod nádoby ve středu hořáku.



#### 6.3 Čištění varné desky

- **Okamžitě odstraňte:** roztavený plast, plastovou folii, cukr nebo jídlo obsahující cukr. Pokud tak neučiníte, nečistota může varnou desku poškodit. Vyvarujte se popálení.
- **Odstraňte po dostatečném vychladnutí varné desky:** skvrny od vodního kamene, vodové kroužky, tukové skvrny nebo kovově lesklé zbarvení. Vycistěte varnou desku vlhkým hadříkem s neabrazivním mycím prostředkem. Po vycištění varnou desku osušte měkkým hadrem.
- Smaltované části, kryt a korunku hořáků umyjte vlažnou vodou se saponátem a před jejich vložením zpět je řádně osušte.

## 6.4 Čištění zapalovací svíčky

Elektrické zapalování se provádí pomocí keramické zapalovací svíčky s kovovou elektrodou. Udržujte tyto součásti čisté, aby hořáky dobře zapalovaly, a kontrolujte průchodnost otvorů v korunkách hořáků.

## 6.5 Pravidelná údržba

Pravidelně si v autorizovaném servisním středisku objednávejte kontrolu stavu přívodní plynové trubky a nastavovače tlaku, je-li instalován.

# 7. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

## 7.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Po zapnutí generátoru jisker se neobjevují žádné jiskry.	Varná deska není zapojena do elektrické sítě nebo není připojena správně.  Je spálená pojistka.	Zkontrolujte, zda je varná deska správně zapojena do elektrické sítě.  Zkontrolujte, zda příčinou závady není pojistka. Pokud se pojistka spaluje opakově, obrátěte se na autorizovaného elektrikáře.
	Víčko a korunka hořáku a jsou nasazeny nesprávně.	Umístěte správně víčko a korunku hořáku.
Plamen zhasíná ihned po zapálení.	Termočlánek není dostatečně zahřátý.	Po zapálení plamene podržte ovladač stisknutý ještě 10 nebo méně sekund.
Kroužek plamene je nerovnomerný.	Korunka hořáku je ucpaná zbytky jídla.	Ujistěte se, že není tryska zanesená a korunka hořáku je čistá.

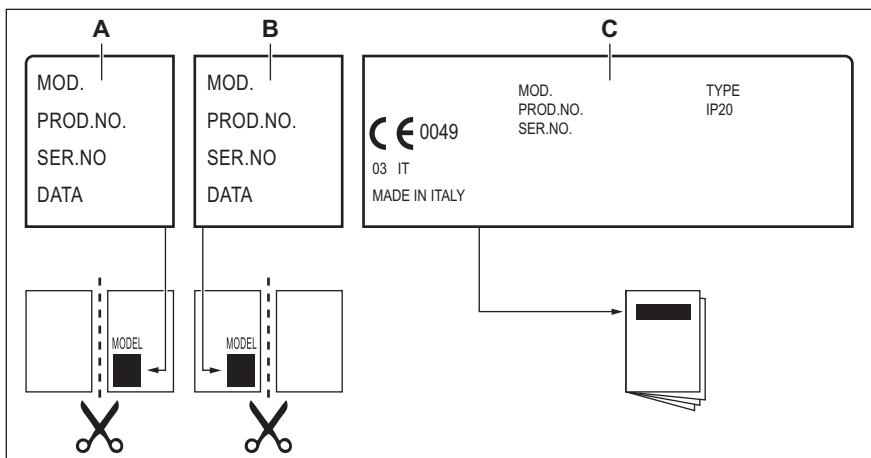
## 7.2 Když nenaleznete řešení...

Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obrátěte se na autorizované servisní středisko. Uvedte údaje z typového štítku. Ujistěte se, že jste varnou desku používali správným způsobem. Pokud ne, budete muset návštěvu technika z autorizovaného servisu nebo prodejce

zaplatit, i když je spotřebič ještě v záruce. Informace o servisním středisku a záručních podmínkách jsou uvedeny v záruční příručce.

### 7.3 Štítky dodávané v sáčku s příslušenstvím

Nalepte samolepicí štítky následujícím způsobem:



- A.** Nalepte jej na záruční list a odešlete tuto část (je-li to možné).
- B.** Nalepte jej na záruční list a uchovejte si tuto část (je-li to možné).

- C.** Nalepte jej na návod k použití.

## 8. INSTALACE



### VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

#### 8.1 Před instalací spotřebiče

Před instalací varné desky si z typového štítku opишte níže uvedené informace. Typový štítek je umístěn na spodní straně varné desky.

Model .....  
Výrobní číslo  
(PNC) .....  
Sériové číslo .....

#### 8.2 Připojení plynu



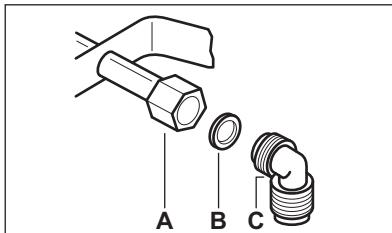
### VAROVÁNÍ!

Následující pokyny k instalaci, připojení a údržbě smí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci v souladu s platnými normami a místními předpisy.

Zvolte pevné přípojky nebo použijte ohebnou hadici z nerezové oceli v souladu s platnými předpisy. Pokud použijete ohebné kovové hadice, dbejte na to, aby se nikde nedotýkaly pohyblivých částí, ani nebyly nikde přiskřípnuté. Také dávejte pozor, když je varná deska nainstalovaná společně s troubou.



Zajistěte, aby tlak přívodu plynu do zařízení odpovídal doporučeným hodnotám. Nastavitelná přípojka je připevněna k úplné rampě pomocí matice se závitem G 1/2". Volně našroubujte součásti, nastavte připojení do požadovaného směru a vše utáhněte.



- A. Konec hřídele s maticí
- B. Podložka dodána spolu se spotřebičem
- C. Koleno dodáno spolu se spotřebičem

#### Zkapalněný plyn

U zkapalněného plynu použijte držák gumové hadice. Vždy použijte těsnění. Pak pokračujte s připojením plynu.

Pružnou hadici lze použít za těchto podmínek:

- nesmí se zahřát na vyšší než pokojovou teplotu, vyšší než 30 °C;
- nesmí být delší než 1 500 mm;
- nesmí být přeskrcena;
- nesmí být vystavena tahu nebo zkroucení;
- nesmí být v kontaktu s ostrými kraji nebo rohy;
- musí být snadno přístupná, aby mohl být kontrolován její stav.

Při kontrole stavu pružné hadice se zjišťuje, zda:

- nemá po celé délce ani na koncích trhliny, zárezy nebo známky ohoření;
- materiál není ztvrdlý, ale má svou normální pružnost;
- spojovací svorky nejsou rezavé;
- doba její životnosti není prošlá.

Zjistíte-li jakoukoli z uvedených závad, hadici neopravujte, ale vyměňte ji.



#### VAROVÁNÍ!

Po dokončení instalace se ujistěte, že jsou těsnění u všech spojek v pořádku. Použijte mydlový roztok, nikoliv plamen!

### 8.3 Výměna trysek

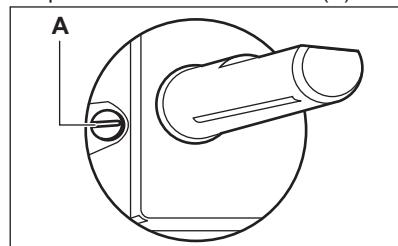
1. Sudejte mířízky určené pod nádoby.
2. Odstraňte víčka a korunku hořáku.
3. Pomoci nástrčného klíče 7 odšroubujte vstříkovací trysky a nahradte je tryskami potřebnými pro používaný druh plynu (viz tabulka v kapitole „Technické informace“).
4. Stejným postupem v opačném pořadí zase jednotlivé části smontujte.
5. Vyměňte typový štítek (nachází se v blízkosti přívodního plynového potrubí) za takový, který odpovídá novému druhu dodávaného plynu. Tento štítek můžete najít v balíčku dodávaném se spotřebičem.

Pokud je tlak plynu při napájení jiný nebo nestálý v porovnání s požadovaným tlakem, je nutné instalovat na přívodní plynové potrubí nastavovač tlaku.

### 8.4 Nastavení minimální úrovni

Postup nastavení minimální úrovni hořáku:

1. Zapalte hořák.
2. Otočte ovladač do minimální polohy.
3. Vyjměte ovladač.
4. Úzkým šroubovákem nastavte polohu obtokového šroubu (A).



5. Při přechodu:

- ze zemního plynu G20 20 mbar na zkapalnělý plyn úplně utáhněte obtokový šroub.
- ze zkapalněného plynu na zemní plyn G20 20 mbar uvolněte

obtokový šroub asi o 1/4 otáčky (1/2 otáčky v případě hořáku s vícečetnou korunkou).



### **VAROVÁNÍ!**

Zkontrolujte, zda plamen nezhasne, otočíte-li ovladačem rychle z maximální do minimální polohy.

## **8.5 Připojení k elektrické síti**

- Přesvědčte se, že jmenovité napětí a typ napájení na typovém štítku odpovídají napětí a výkonu místního zdroje napájení.
- Spotřebič se dodává s napájecím kabelem. Ten musí být vybaven správnou zástrčkou vhodnou pro danou zátěž vyznačenou na typovém štítku. Ujistěte se, že je zástrčka zapojena do správné zásuvky.
- Vždy používejte správně instalovanou sítovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Po instalaci musí zůstat sítová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Při připojení spotřebiče pomocí prodlužovacího kabelu, rozvodky nebo vícenásobného připojení hrozí nebezpečí požáru. Ujistěte se, že uzemnění splňuje platné normy a nařízení.
- Napájecí kabel nesmí být vystaven teplotám vyšším než 90 °C.



Ujistěte se, že jste připojili modře zbarvený nulový vodič ke svorce označené písmenem „N“. Hnědě (nebo černě) zbarvený fázový vodič připojte ke svorce označené písmenem „L“. Fázový vodič musí být vždy připojen.

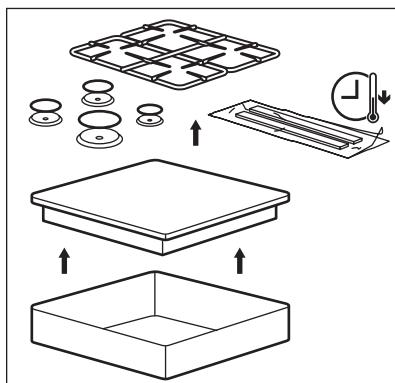
## **8.6 Připojovací kabel**

Připojovací kabel vyměňte pouze za speciální kabel nebo ekvivalentní typ. Kabel je typu: H03V2V2-FT90.

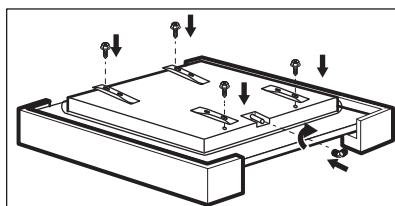
Ujistěte se, že průřez kabelu odpovídá napětí a provozní teplotě. Zemnící vodič zbarvený žlutozeleně musí být přibližně o 2 cm delší než hnědý (nebo černý) fázový vodič.

## **8.7 Montáž**

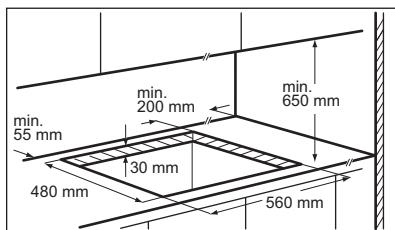
1.



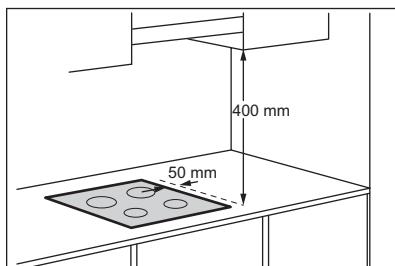
2.



3.

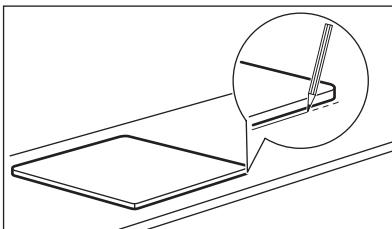


4.

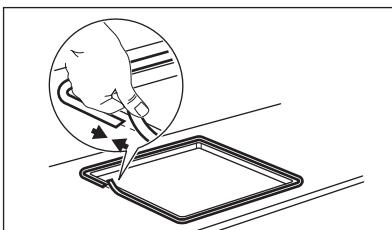


**(i)** Je-li nad varnou deskou namontována skříňka ve vzdálenosti 400 mm, pak musí být dodržena minimální bezpečná vzdálenost 50 mm od levého a pravého okraje varné desky.

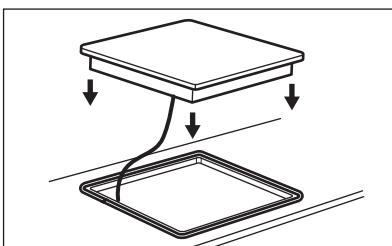
5.



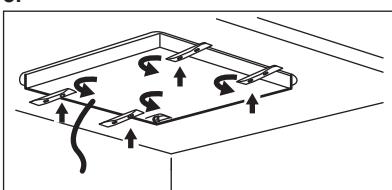
6.



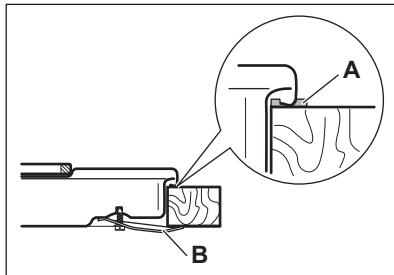
7.



8.

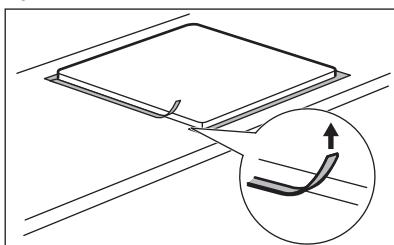


9.

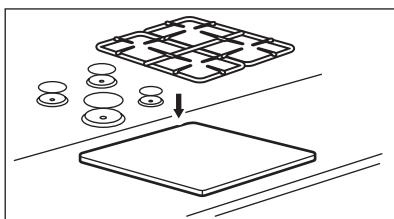


A) dodané těsnění  
B) dodané držáky

10.



11.

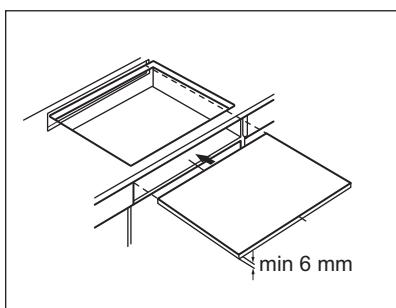


### POZOR!

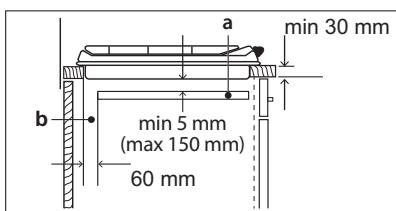
Spotřebič instalujte pouze na pracovní plochu s rovným povrchem.

## 8.8 Možnosti zapuštění

Panel instalovaný pod varnou deskou musí být snadno odnímatelný a umožňovat snadný přístup v případě, že je nutný technický zásah.

**Kuchyňská jednotka s dvířky****A. Odnímatelný panel****B. Prostor pro přípojky****Kuchyňská jednotka s troubou**

Elektrické připojení varné desky a trouby musí být z bezpečnostních důvodů instalováno odděleně a umožňovat snadné vyjmutí trouby z linky.



## 9. TECHNICKÉ ÚDAJE

### 9.1 Rozměry varné desky

Šířka	744 mm
Hloubka	510 mm

### 9.2 Průměr obtoku

HOŘÁK	Ø OBTOKU 1/100 mm
Vícečetná korunka	56
Rychlý	42
Středně rychlý	32
Pomocný	28

### 9.3 Ostatní technické údaje

CELKOVÝ VÝKON:	Původní plyn:	G20 (2H) 20 mbar = 12,0 kW
	Nový plyn:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar = 832 g/h
Elektrické napájení:	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Kategorie spotřebiče:	II2H3B/P I2H (LV)	

Připojení plynu:	G 1/2"
Třída spotřebiče:	3

## 9.4 Plynové hořáky pro ZEMNÍ PLYN G20 20 mbar

HOŘÁK	NORMÁLNÍ VÝKON kW	MINIMÁLNÍ VÝKON kW	ZNAČKA PRO TRYSKU
Vícečetná korunka	4,0	1,4	146
Rychlý	3,0	0,75	119
Středně rychlý	2,0	0,45	96
Pomocný	1,0	0,33	70

## 9.5 Plynové hořáky pro LPG G30/G31 30/30 mbar

HOŘÁK	NORMÁLNÍ VÝKON kW	MINIMÁLNÍ VÝKON kW	ZNAČKA PRO TRYSKU	JMENOVITÝ PRŮTOK PLYNU g/h
Vícečetná korunka	3,65	1,4	095	265
Rychlý	2,8	0,75	86	204
Středně rychlý	2,0	0,45	71	145
Pomocný	1,0	0,33	50	73

# 10. ENERGETICKÁ ÚČINNOST

## 10.1 Produktové informace dle směrnice komise EU 66/2014

Označení modelu	EGH7353BOX
Typ varné desky	Vestavná varná deska
Počet plynových hořáků	5
Energetická účinnost plynových hořáků (EE gas burner)	Levý zadní - středně rychlý 56,3 % Pravý zadní - rychlý 56,5 % Středový uprostřed - vícečetná korunka 52,0 % Levý přední - středně rychlý 56,3 % Pravý přední - pomocný nelze použít

Energetická účinnost plynové varné desky (EE gas hob)	55.3%
---	-------

EN 30-2-1: Varné spotřebiče na plynná paliva pro domácnost - část 2-1 : Hospodárné využití energie - Všeobecně

## 10.2 Úspora energie

- Před použitím zkонтrolujte, zda jsou hořáky a mřížky pod nádobou správně nasazeny.
- Používejte nádoby na vaření s průměrem vhodným pro rozměry hořáků.
- Nádobu postavte středem na hořák.
- Při ohřevu vody používejte pouze takové množství, které potřebujete.
- Je-li to možné, vždy zakrývejte nádoby pokličkami.
- Když začnou tekutiny vřít, ztlumte plamen, aby jen mírně perlily.
- Je-li to možné, použijte tlakový hrnec. Viz příslušná uživatelská příručka.

# 11. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

# CUPRINS

<b>1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA.....</b>	<b>20</b>
<b>2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....</b>	<b>22</b>
<b>3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....</b>	<b>25</b>
<b>4. UTILIZAREA ZILNICĂ.....</b>	<b>25</b>
<b>5. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....</b>	<b>26</b>
<b>6. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....</b>	<b>27</b>
<b>7. DEPANARE.....</b>	<b>29</b>
<b>8. INSTALAREA.....</b>	<b>30</b>
<b>9. DATE TEHNICE.....</b>	<b>34</b>
<b>10. EFICIENTĂ ENERGETICĂ.....</b>	<b>35</b>

## NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca atunci când îl utilizați să aveți întotdeauna aceleși rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

Vizitați website-ul la:



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:  
[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIENTII ȘI SERVICE

Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.

Avertisment / Atenție-Informații privind siguranță

Informații generale și recomandări

Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

## 1. ⚠ INFORMATII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

### 1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile

- Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârstă mai mare de 8 ani, de persoanele cu capacitați fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoanele fără cunoștințe sau experiență doar sub supraveghere sau după o scurtă instruire care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de aparat atunci când acesta este în funcțiune sau când se răcește. Componentele accesibile sunt fierbinți.
- Dacă aparatul are un dispozitiv de siguranță pentru copii, acesta trebuie activat.
- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.
- Copiii cu vârstă de maxim 3 ani nu trebuie lăsați niciodată în apropierea acestui aparat atunci când acesta este în funcțiune.

### 1.2 Aspecte generale privind siguranța

- AVERTISMENT: Aparatul și părțile accesibile ale acestuia devin fierbinți pe durata utilizării. Aveți grijă să nu atingeți elementele de încălzire. Copiii cu vârstă mai mică de 8 ani nu trebuie lăsați să se apropie de aparat dacă nu sunt supravegheați permanent.

- A nu se folosi aparatul prin intermediul unui cronometru extern sau cu un sistem telecomandat separat.
- AVERTISMENT: Gătirea neasistată la plită folosind grăsimi sau ulei poate fi periculoasă și poate provoca un incendiu.
- Nu încercați NICIODATĂ să stingeați focul cu apă. Oprîți aparatul și acoperiți flacăra cu un capac sau cu o pătură anti-incendiu.
- ATENȚIE: Procesul de gătire trebuie supravegheat. Un proces de gătire pe termen scurt trebuie supravegheat permanent.
- AVERTISMENT: Pericol de incendiu: Nu depozitați nimic pe suprafețele de gătit.
- Obiectele de metal, de ex. cuțitele, furculițele, lingurile și capacele nu trebuie puse pe suprafața plitei, deoarece se pot înfierbânta.
- Nu folosiți un aparat de curățat cu abur pentru a curăța aparatul.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de un service autorizat sau de persoane cu o calificare calificare similară pentru a se evita pericolul.
- Când aparatul este conectat direct la sursa de curent, este obligatorie utilizarea unui comutator cu izolație la toți polii și cu contacte distanțate. Trebuie garantată deconectarea completă în conformitate cu condițiile specificate de categoria III pentru supratensiune. Cablul de legare la masă este exclus de la aceste prevederi.
- Când alegeti traseul cablului de alimentare, asigurați-vă că acesta nu intră în contact direct (de exemplu prin utilizarea unui înveliș izolator) cu piese care pot atinge temperaturi cu peste 50°C mai mari decât temperatura camerei.
- AVERTISMENT: Folosiți doar opritoare realizate de producătorul aparatului de gătit sau indicate de

producătorul aparatului în instrucțiunile de utilizare ca fiind adecvate sau opritoarele incluse în aparat.  
Utilizarea unor opritoare neadecvate poate produce accidente.

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Acest aparat este destinat următoarelor piețe: **CZ RO SK**

### 2.1 Instalarea



#### **AVERTISMENT!**

Doar o persoană calificată trebuie să instaleze acest aparat.



#### **AVERTISMENT!**

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.
- Respectați distanțele minime față de alte aparete și corpușii de mobilier.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mânuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Închideți etanș suprafețele tăiate cu un agent de etanșare pentru ca umezeala să nu umfle materialul.
- Protejați partea de jos a aparatului de abur și umezeală.
- Nu așezați aparatul lângă o ușă sau sub o fereastră. Astfel, vasele fierbinți de pe aparat nu vor cădea atunci când ușa sau fereastra va fi deschisă.
- Dacă aparatul este aşezat deasupra unor sertare, verificați dacă spațiul dintre partea de jos a aparatului și sertarul de sus este suficient pentru a permite circulația aerului.
- Baza aparatului poate deveni fierbinte. Instalați sub aparat un panou de separare ignifug pentru a preveni accesarea bazei acestuia.

### 2.2 Conexiunea electrică



#### **AVERTISMENT!**

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Toate conexiunile electrice trebuie realizate de către un electrician calificat.
  - Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
  - Înainte de a efectua orice tip de operație, asigurați-vă că ați deconectat aparatul de la sursa de curenț.
  - Asigurați-vă că parametrii de pe plăcuța cu date tehnice sunt compatibili cu valorile nominale ale sursei de alimentare.
  - Verificați dacă aparatul a fost instalat corect. Cablurile de alimentare electrică și ștecherile (dacă există) slăbite sau incorecte pot să provoace încălzirea excesivă a terminalului.
  - Folosiți un cablu adecvat pentru alimentarea electrică.
  - Nu permiteți încălcarea cablurilor electrice.
  - Verificați dacă este instalată protecția la electrocutare.
  - Folosiți o clemă pentru reducerea tensionării cablului.
  - Nu lăsați cablul de alimentare sau ștecherul (dacă există) să atingă aparatul fierbinte sau vase fierbinți atunci când conectați aparatul la prizele din vecinătate.
  - Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
  - Procedați cu atenție pentru a nu deteriora ștecherul (dacă există) sau cablul de alimentare electrică.
- Contactați Centrul nostru de service autorizat sau un electrician pentru a schimba un cablu de alimentare deteriorat.

- Protecția la electrocutare a pieselor aflate sub tensiune și izolate trebuie fixată astfel încât să nu permită scoaterea ei fără folosirea unor unelte.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procedurii de instalare. Asigurați accesul la priză după instalare.
- Dacă priza de curenț curent prezintă jocuri, nu conectați ștecherul.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Folosiți doar dispozitive de izolare adecvate: întrerupătoare pentru protecția liniei, siguranțe (siguranțe înfiletabile scoase din suport), contactori și declanșatori la protecția de împământare.
- Instalația electrică trebuie să fie prevăzută cu un dispozitiv de izolare, care să vă permită să deconectați aparatul de la rețea la toți polii. Dispozitivul izolator trebuie să aibă o deschidere între contacte de cel puțin 3 mm.

## 2.3 Racordul la gaz

- Toate racordurile la gaz trebuie realizate de către o persoană calificată.
- Înainte de instalare, verificați dacă condițiile din rețeaua locală de distribuție a gazului (tipul și presiunea gazului) și reglaile aparatului sunt compatibile.
- Verificați dacă aerul circulă în jurul aparatului.
- Informațiile despre alimentarea cu gaz se găsesc pe plăcuța cu date tehnice.
- Acest aparat nu este conectat la un dispozitiv care să evacueze produsele rezultate în urma combustiei. Aparatul se racordează în conformitate cu reglementările în vigoare privind instalarea. Acordați o deosebită atenție aspectelor referitoare la ventilația adecvată.

## 2.4 Utilizare



### AVERTISMENT!

Pericol de vătămare, arsuri și electrocutare.

- Scoateți toate ambalajele, etichetele și foliile de protecție (dacă există) înainte de prima utilizare.
- Utilizați acest aparat într-un mediu casnic.
- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Nu blocați fantele de ventilație.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- După fiecare utilizare, oprîți zona de gătit.
- Nu puneți tacâmuri sau capace de oale pe zonele de gătit. Acestea pot deveni fierbinți.
- Nu acționați aparatul având mâinile umede sau când acesta este în contact cu apa.
- Nu utilizați aparatul ca suprafață de lucru sau ca loc de depozitare.
- Când puneți alimente în ulei fierbinți, pot să sară stropi.



### AVERTISMENT!

Pericol de incendiu și explozie

- Grăsimile și uleiul, atunci când sunt încălzite, pot elibera vapozi inflamabili. Tineți flăcările sau obiectele încălzite departe de grăsimi și uleiuri atunci când gătiți.
- Vaporii pe care îi eliberează uleiul foarte fierbinți pot să se aprindă spontan.
- Uleiul folosit, care conține resturi de mâncare, poate lua foc la temperaturi mai mici decât uleiul care este utilizat pentru prima dată.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puse adiacent sau deasupra acestuia.



### AVERTISMENT!

Pericol de deteriorare a aparatului.

- Nu țineți vase pe panoul de comandă.
- Nu permiteți evaporarea completă a lichidului din vase.

- Procedați cu atenție pentru a nu lăsa obiecte sau vase să cadă pe aparat. Suprafața poate fi deteriorată.
- Nu activați zonele de gătit dacă pe acestea nu se află vase sau vasele sunt goale.
- Nu puneți folie din aluminiu pe aparat.
- Folosiți doar vase stabile cu forma corectă și diametrul mai mare decât dimensiunile arzătoarelor.
- Vasele trebuie poziționate central pe arzătoare.
- Când rotiți brusc butonul din poziția de maxim în cea de minim, asigurați-vă că flacără nu se stinge.
- Utilizați doar accesorii furnizate împreună cu aparatul.
- Nu instalați adaptoare de flacără pe arzător.
- Utilizarea unui aparat de gătit cu gaz are ca efect producerea de căldură și umedeală. Asigurați o bună ventilare a camerei în care aparatul este instalat.
- Utilizarea îndelungată a aparatului poate necesita aerisire suplimentară, de exemplu deschiderea unei ferestre, sau o ventilație mai eficientă, de exemplu prin mărirea puterii ventilației mecanice, dacă există.
- Acest aparat poate fi utilizat numai pentru gătit. Nu trebuie utilizat în alte scopuri, de exemplu pentru încălzirea camerei.
- Nu permiteți lichidelor acide, precum oțetul, sucul de lămâie sau agenții detartranti să intre în contact cu plita. Pot să apară zone mătuite.
- Decolorarea emailului sau a oțelului inoxidabil nu are niciun efect asupra funcționării aparatului.

## 2.5 Îngrijirea și curățarea



### AVERTISMENT!

Nu scoateți butoanele, butoanele de selectare sau garniturile din panoul de comandă. Ar putea intra apă în aparat și să provoace daune.

- Curățați regulat aparatul pentru a preveni deteriorarea materialului de la suprafață.
- Înainte de curățare, opriți cupitorul și lăsați-l să se răcească.
- Scoateți aparatul din priză înainte de a efectua operațiile de întreținere.
- Nu folosiți apă pulverizată și abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă moale, umedă. Utilizați numai detergenți neutri. Nu folosiți niciun produs abraziv, burete abraziv, solvent sau obiect metalic.
- Nu curățați arzătoarele în mașina de spălat vase.

## 2.6 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului



### AVERTISMENT!

Pericol de vătămare sau sufocare.

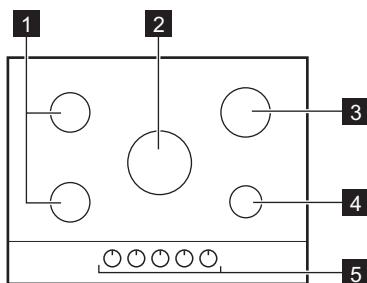
- Contactați autoritatea locală pentru informații privind aruncarea adecvată a acestui aparat.
- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.
- Turbiți țevile externe de gaz.

## 2.7 Service

- Pentru a repara aparatul contactați un Centru de service autorizat.
- Utilizați numai piese de schimb originale.

### 3. DESCRIEREA PRODUSULUI

#### 3.1 Configurația plitei de gătit



- 1** Arzător semi-rapid
- 2** Arzător cu coroană multiplă
- 3** Arzător rapid
- 4** Arzător auxiliar
- 5** Butoane de comandă

#### 3.2 Buton de comandă

Simbol	Descriere
●	fără alimentare cu gaz / poziție oprit
★	poziție aprindere / alimentare maximă cu gaz

Simbol	Descriere
□	alimentare minimă cu gaz

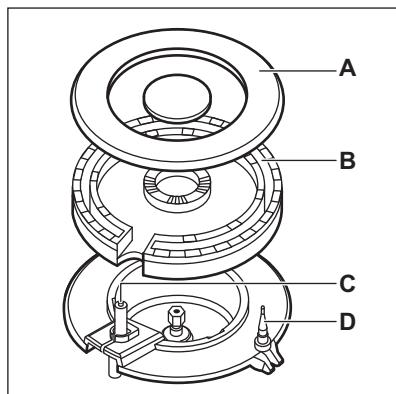
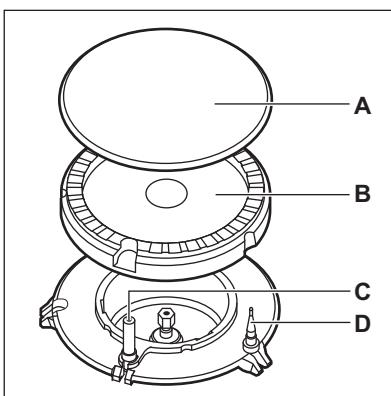
### 4. UTILIZAREA ZILNICĂ



#### AVERTISMENT!

Consultați capitolile privind siguranță.

#### 4.1 Prezentarea arzătorului



- A. Capac arzător
- B. Coroană arzător
- C. Bujie de aprindere
- D. Termocuplu

## 4.2 Aprinderea arzătorului



**Aprindeți întotdeauna arzătorul înainte de a pune vase pe acesta.**



### AVERTISMENT!

Procedați cu atenție atunci când utilizați flacără deschisă în bucătărie. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate în cazul utilizării necorespunzătoare a flăcării.

- Apăsați și roțiți butonul de comandă în sens anterior până la poziția de alimentare maximă cu gaz (↗).
- Tineți apăsat butonul de comandă timp de maxim 10 secunde. Astfel se permite încălzirea termocuplului. În caz contrar, alimentarea cu gaz se întrerupe.
- După ce flacără este constantă, o puteți regla.



În cazul în care, după câteva încercări arzătorul nu se aprinde, verificați poziția corectă a coroanei și capacului arzătorului.



### AVERTISMENT!

Nu țineți apăsat butonul de comandă mai mult de 15 secunde. Dacă arzătorul nu se aprinde nici după 15 secunde, eliberați butonul de comandă, roțiți-l pe poziția opriți și încercați să aprindeți din nou arzătorul după ce a trecut cel puțin 1 minut.



### ATENȚIE!

În lipsă curentului electric, puteți aprinde arzătorul fără dispozitivul electric; în acest caz, apropiați o flacără de arzător, roțiți butonul de comandă spre stânga în sens anterior până când ajunge la poziția de maxim și apăsați-l. Mențineți apăsat butonul timp de maxim 10 secunde pentru a permite încălzirea termocuplului.



Dacă arzătorul se stinge accidental, roțiți butonul de comandă în poziția opriți și încercați să aprindeți din nou arzătorul după cel puțin 1 minut.



Generatorul de scânteie poate porni automat la cuplarea alimentării electrice, după instalare sau după o pană de curent. Acest lucru este normal.



Plita este furnizată cu supape progresive. Acestea fac mai exactă reglarea nivelului flăcării.

## 4.3 Stingerea arzătorului

Pentru a stinge flacără, roțiți butonul la poziția opriți ●.



### AVERTISMENT!

Micșorați întotdeauna flacără sau opriți-o înainte de a lăua vasele de pe arzător.

## 5. INFORMAȚII ȘI SFATURI



### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranță.

## 5.1 Vasul de gătit



### ATENȚIE!

Nu folosiți vase din fontă, piatra olarului, farfurii pentru grătar sau toaster. Otelul inoxidabil își poate pierde luciu dacă este încălzit prea mult.

**AVERTISMENT!**

Nu aşezaţi acelaşi vas pe două arzătoare.

**AVERTISMENT!**

Pentru a preveni răsturnarea şi accidentele, nu puneţi vase instabile sau deteriorate pe arzător.

**ATENȚIE!**

Asiguraţi-vă că bazele vaselor nu stau deasupra butonului de comandă. În caz contrar, flacără încălzeşte butonul de comandă.

**ATENȚIE!**

Nu puneţi toartele vasului deasupra marginii frontale a plitei de gătit.

**ATENȚIE!**

Puneţi vasele în poziţie centrală pe arzător pentru a avea o stabilitate maximă şi pentru a reduce consumul de gaz.

**5.2 Diametre pentru vase**

Folosiţi vase cu diametre corespunzătoare cu dimensiunile arzătoarelor.

Arzător	Diametrul vaselor (mm)
Coroană multiplă	180 - 260
Rapid	160 - 260
Semi-rapid (faţă)	120 - 180
Semi-rapid (spate)	120 - 240
Auxiliar	80 - 180

**6. ÎNGRIJIREA ŞI CURĂȚAREA****AVERTISMENT!**

Consultaţi capitolile privind siguranţa.

**6.1 Informaţii cu caracter general**

- Curătaţi plita după fiecare întrebuinţare.
- Întotdeauna utilizaţi vase de gătit cu fundul curat.
- Zgârieturile sau petele închise la culoare de pe suprafaţa plitei nu au niciun efect asupra modului de funcţionare al plitei.
- Folosiţi un agent de curăţare special, adecvat pentru suprafaţa plitei.

**Otel inoxidabil**

- Spălaţi elementele din oțel inoxidabil cu apă, după care uscaţi-le cu o lavetă moale.

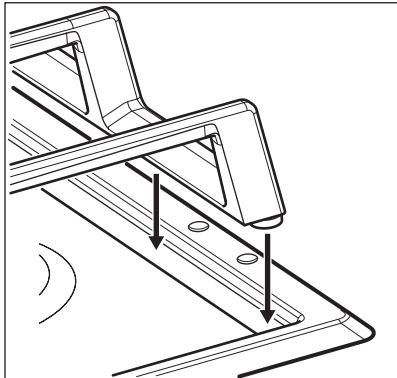
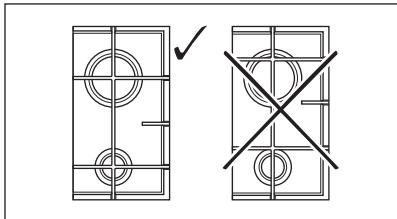
- Pentru a îndepărta resturile alimentare arse, grăsimea şi petele dificile, lăsaţi-le la înmuiaj timp de câteva minute într-o cantitate mică de detergent delicat înainte de curăţare.
- Folosiţi produse de curătenie concepute special pentru curăţarea oțelului inoxidabil pentru a proteja suprafeţele din oțel.
- Nu folosiţi produse de curăţare care conţin substanţe chimice corozive, cum ar fi clor, nu curătaţi suprafaţa cu dezinfecanţi, agenţi de îndepărtere a petelor sau ruginii şi agenţi de curăţare prin imersiune.

## 6.2 Suporturile pentru vase



Suporturile pentru vase nu rezistă la spălarea în mașina de spălat vase. Acestea trebuie spălate manual.

- Pentru a curăta cu ușurință plita, scoateți suporturile pentru vase.
- Pentru a preveni deteriorarea suprafeței plitei, procedați cu atenție când reașezăți suporturile pentru vase.
- Stratul de email are în unele locuri muchii dure. Procedați cu atenție atunci când spălați de mână și uscați suporturile pentru vase. Dacă este necesar, înlăturați petele persistente cu pastă de curătat.
- După ce curătați suporturile pentru vase, puneți-le pe acestea în pozițiile corecte.
- Pentru o funcționare corectă a arzătorului, asigurați-vă că brațele suporturilor pentru vase sunt aliniate cu centrul arzătorului.



## 6.3 Curățarea plitei

- Înlăturați imediat:** plasticul topit, foliile din plastic, zahărul și alimentele cu zahăr. În caz contrar, murdăria poate deteriora plita. Aveți grijă să nu vă ardeți.
- Eliminați după ce plita s-a răcit suficient:** depuneri de calcar, pete de apă și de grăsimi, decolorări metalice strălucitoare. Curătați plita cu o lavetă umedă și un detergent ne-abraziv. După curățare, ștergeți plita cu o lavetă moale.
- Pentru a curăta piesele emailate, capacul și coroana, spălați-le cu apă caldă și săpun și uscați-le atent înainte de a le pune la loc.

## 6.4 Curățarea generatorului de scânteii

Această funcție este obținută prin intermediu unei bujii ceramice cu aprindere cu un electrod din metal. Pentru a evita aprinderea dificilă, păstrați aceste componente foarte curate și verificați dacă orificiile coroanei arzătorului sunt astupate.

## 6.5 Întreținerea periodică

Cereți periodic centrului de service autorizat să verifice starea de funcționare a țevii de alimentare cu gaz și a regulatorului de presiune, dacă este montat.

## 7. DEPANARE



### AVERTISMENT!

Consultați capitolele privind siguranță.

#### 7.1 Ce trebuie făcut dacă...

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Nu se generează scânteie atunci când încercați să activați generatorul de scânteie.	Plita nu este conectată la o sursă electrică sau este conectată incorrect.	Verificați dacă plita este conectată corect la sursa de curent.
	Siguranța este arsă.	Verificați dacă siguranța este cauza defecțiunii. Dacă sigurantele se ard în mod repetat, adresați-vă unui electrician calificat.
	Capacul și coroana arzătorului sunt poziționate incorrect.	Așezați corect capacul și coroana arzătorului.
Flacăra se stinge imediat după aprindere.	Termocuplul nu se încalzește suficient.	După aprinderea flăcării, țineți apăsat butonul de comandă a gazului timp de maxim 10 secunde.
Inelul flăcării nu este uniform.	Coroana arzătorului este blocată cu resturi de alimente.	Verificați dacă injectorul principal nu este blocat și coroana arzătorului este curată.

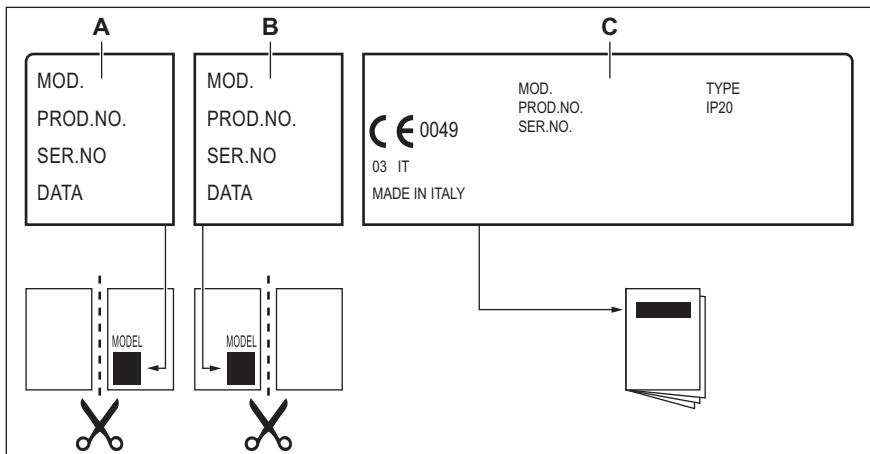
#### 7.2 Dacă nu găsiți o soluție...

Dacă nu puteți găsi singur o soluție la problemă, adresați-vă comerciantului sau unui Centru de service autorizat. Furnizați informațiile de pe plăcuța cu date tehnice. Verificați dacă ați utilizat plita corect. În caz contrar, trebuie să plătiți intervenția tehnicianului de la

centrul de service sau a comerciantului, chiar și în perioada de garanție. Instrucțiunile cu privire la centrele de service și condițiile de garanție se găsesc în broșura de garanție.

## 7.3 Etichete furnizate împreună cu punga de accesoriu

Lipiți etichetele adezive conform indicațiilor de mai jos:



- A. Lipiți pe certificatul de garanție și trimiteți acest exemplar (dacă există).
- B. Lipiți pe certificatul de garanție și păstrați acest exemplar (dacă există).
- C. Lipiți pe manualul de instrucții.

## 8. INSTALAREA



### AVERTISMENT!

Consultați capitolile privind siguranța.

### 8.1 Înaintea instalării

Înaintea instalării plitei, notați informațiile de mai jos aflate pe plăcuța cu date tehnice. Plăcuța cu datele tehnice se află pe partea inferioară a plitei.

Model .....  
 Numărul produsului  
 (PNC) .....  
 .  
 Numărul de  
 serie .....

### 8.2 Racordul la gaz



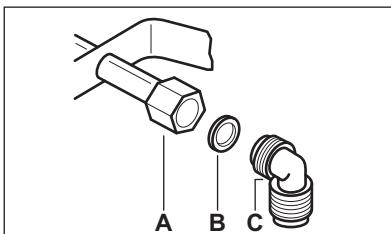
### AVERTISMENT!

Următoarele instrucțiuni referitoare la instalare, conectare și întreținere trebuie efectuate de personal calificat, în conformitate cu standardele și reglementările locale în vigoare.

Alegeți raccorduri rigide sau utilizați o țeavă flexibilă din oțel inoxidabil conformă cu reglementările în vigoare. Dacă utilizați țevi metalice flexibile, procedați cu atenție pentru ca acestea să nu intre în contact cu părțile mobile și să nu fie strivite. De asemenea, procedați cu atenție când plita este montată împreună cu un cuptor.



Presiunea de alimentare cu gaz a aparatului trebuie să respecte valorile recomandate. Racordul ajustabil este fixat de capătul conductei cu ajutorul unei piulițe filetate G 1/2". Înfiletați componentele fără forțare, reglați conexiunea în direcția necesară și fixați peste tot.



- A. Capăt al axului cu piuliță
- B. Garnitură furnizată cu aparatul
- C. Cot furnizat cu aparatul

#### Gaz lichefiat

Folosiți suportul furtunului din cauciuc pentru gaz lichefiat. Montați întotdeauna garnitura. După aceea, continuați racordarea la gaz.

Racordul flexibil este gata de montare dacă:

- nu poate ajunge la o temperatură mai mare decât cea a camerei (30°C);
- nu este mai lung de 1500 mm;
- nu este strangulat în niciun loc;
- nu este supus la tracțiune sau torsiune;
- nu intră în contact cu muchii sau colțuri ascuțite;
- poate fi examinat cu ușurință pentru a-i verifica starea.

Inspectarea stării racordurilor flexibile constă în verificarea următoarelor aspecte:

- să nu prezinte crăpături, tăieturi, urme de arsuri la capete sau pe lungimea sa;
- materialul să nu fie rigidizat și să prezinte elasticitatea sa normală;
- colierele să nu fie ruginite;
- să nu fi depășit termenul de garanție.

Dacă observați defecte, nu reparați țeava, ci înlocuiți-o.



#### AVERTISMENT!

După ce instalarea s-a terminat, verificați etanșeitatea corectă a fiecărui racord de țeavă. În acest sens, utilizați o soluție de apă și săpun, nu flacără deschisă!

### 8.3 Înlocuirea injectoarelor

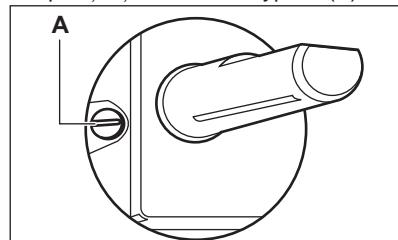
1. Scoateți suporturile tăvii.
2. Scoateți capacele și coroanele arzătoarelor.
3. Scoateți injectoarele cu o cheie tubulară de 7 și înlocuiți-le cu cele necesare pentru tipul de gaz utilizat (consultați tabelul din capitolul „Informații tehnice”).
4. Asamblați piesele, urmând aceeași procedură în ordine inversă.
5. Înlocuiți plăcuța cu datele tehnice (aflată lângă țeava de alimentare cu gaz) cu cea corespunzătoare nouului tip de gaz. Această plăcuță se găsește în pachetul livrat împreună cu aparatul.

Dacă presiunea gazului este variabilă sau diferită de presiunea necesară, trebuie montat un regulator de presiune corespunzător pe țeava de alimentare cu gaz.

### 8.4 Reglarea nivelului minim

Pentru reglarea nivelului minim al arzătoarelor:

1. Aprindeți arzătorul.
2. Rotiți butonul pe poziția de minim.
3. Scoateți butonul.
4. Cu o surubelnită subțire, reglați poziția surubului de bypass (A).



### 5. Dacă se trece:

- de la gaz natural (de la rețea) G20 20 mbar la gaz lichefiat (îmbuteliat), strângeți până la capăt șurubul de bypass.
- de la gaz lichefiat (îmbuteliat) la gaz natural (de la rețea) G20 20 mbar, desfaceți șurubul bypassului cu circa 1/4 de tură (1/2 de tură pentru un arzător cu coroană multiplă).



#### **AVERTISMENT!**

Atunci când rotiți brusc butonul de la poziția de maxim la cea de minim asigurați-vă că flacăra nu se stinge.

## 8.5 Conexiunea la rețeaua electrică

- Verificați dacă tensiunea nominală și tipul de energie electrică specificate pe plăcuța cu date tehnice coincid cu tensiunea și puterea rețelei electrice locale.
- Acest aparat este livrat împreună cu un cablu de alimentare electrică. Cablul trebuie să fie livrat cu un ștecher adecvat care să poată suporta sarcina indicată pe plăcuța cu datele tehnice. Asigurați-vă că ați introdus ștecherul într-o priză adecvată.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Asigurați-vă că priza poate fi accesată după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Există un pericol de incendiu dacă aparatul este conectat prin intermediul unui prelungitor, adaptor sau triplu-ștecher. Verificați dacă legătura la masă este făcută în conformitate cu standardele și reglementările.
- Nu permiteți încălzirea cablului de alimentare la temperaturi mai mari de 90°C.



Asigurați-vă că ați conectat cablul albastru neutru la borna marcată cu litera „N”. Conectați cablul maro (sau negru) de fază la borna marcată cu litera „L”. Cablul de fază trebuie menținut conectat permanent.

## 8.6 Cablul de conectare

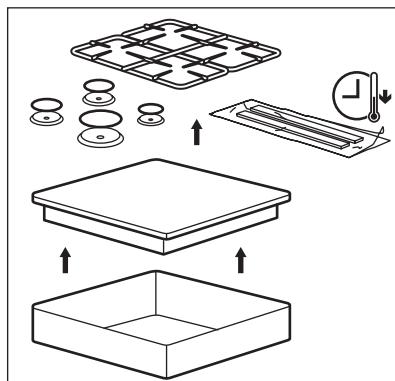
Pentru a înlocui cablul conector, folosiți doar cablul special sau un echivalent.

Tipul cablului este: H03V2V2-FT90.

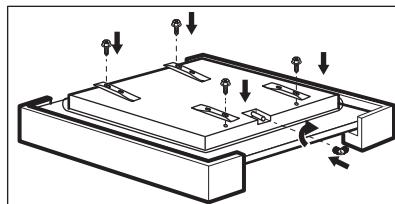
Secțiunea cablului trebuie să suporte tensiunea și temperatura de lucru. Firul galben / verde de împământare trebuie să fie cu aproximativ 2 cm mai lung decât firul de fază maro (sau negru).

## 8.7 Asamblarea

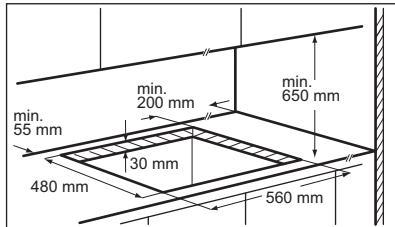
1.



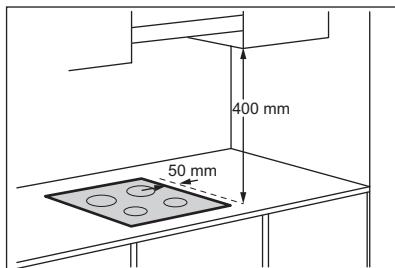
2.



3.

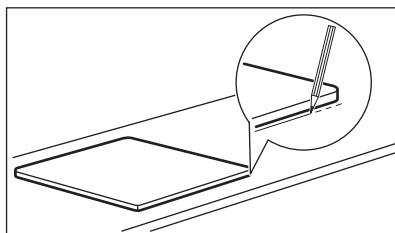


4.

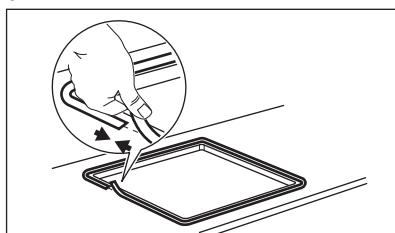


Dacă se instalează o unitate de mobilier la o distanță de 400 mm deasupra plitei, trebuie asigurată o distanță minimă de siguranță de 50 mm față de marginile stânga și dreapta ale plitei.

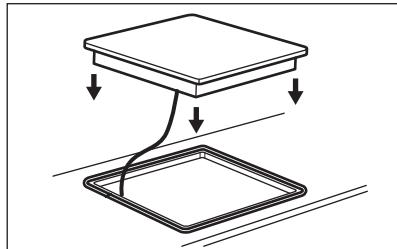
5.



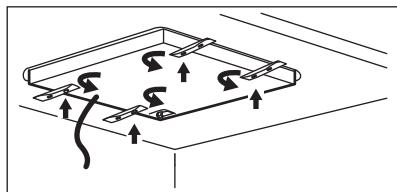
6.



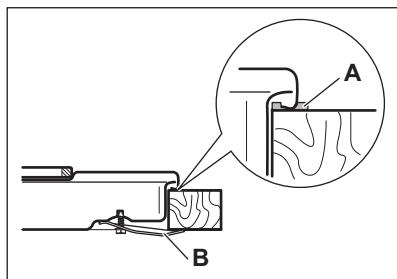
7.



8.

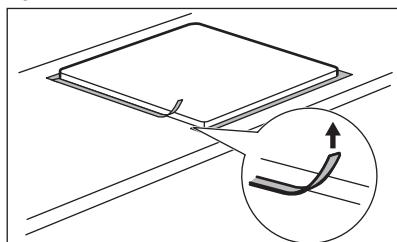


9.

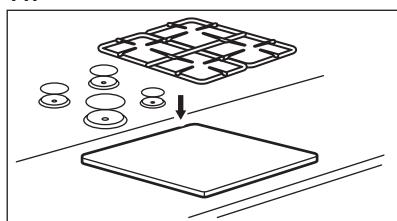


A) garnitură de etanșare furnizată  
B) bride furnizate

10.



11.



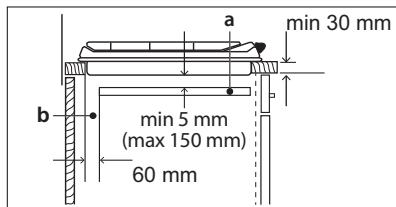
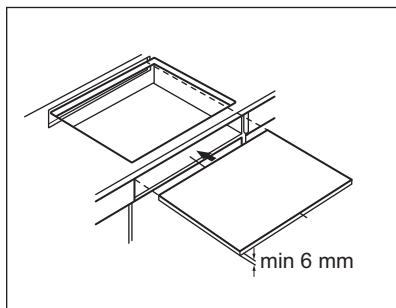
**ATENȚIE!**

Instalați aparatul doar pe un blat de lucru cu suprafață plată.

## 8.8 Posibilități de încorporare

Panoul instalat sub plită trebuie să fie ușor de scos și să permită accesul facil în cazul în care este necesară o intervenție de asistență tehnică.

### Element de mobilier de bucătărie cu ușă



- A. Panou demontabil
- B. Spațiu pentru conexiuni

### Element de mobilier de bucătărie cu cupitor

Conexiunea electrică a plitei se instalează separat de cea a cupotorului din motive de siguranță și pentru a permite o scoatere ușoară a cupotorului din mobilier.

## 9. DATE TEHNICE

### 9.1 Dimensiunile plitei

Lățime	744 mm
Adâncime	510 mm

### 9.2 Diametrele de bypass

ARZĂTOR	Ø BYPASS 1/100 mm
Coroană multiplă	56
Rapid	42
Semi-rapid	32
Auxiliar	28

### 9.3 Alte date tehnice

PUTERE TOTALĂ:	Gaz inițial:	G20 (2H) 20 mbar = 12,0 kW
	Gaz de schimb:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar = 832 g/h

Alimentare electrică:	220-240 V ~ 50/60 Hz
Categoria aparatului:	II2H3B/P I2H (LV)
Racordul la gaz:	G 1/2"
Clasa aparatului:	3

#### 9.4 Arzătoare de gaz pentru GAZ NATURAL (de la rețea) G20 20 mbar

ARZĂTOR	PUTERE NORMALĂ ÎN kW	PUTERE MINIMĂ ÎN kW	MARCAJ INJECTOR
Coroană multiplă	4,0	1,4	146
Rapid	3,0	0,75	119
Semi-rapid	2,0	0,45	96
Auxiliar	1,0	0,33	70

#### 9.5 Arzătoare de gaz pentru GPL G30/G31 30/30 mbar

ARZĂTOR	PUTERE NORMALĂ ÎN kW	PUTERE MINIMĂ ÎN kW	MARCAJ INJECTOR	DEBIT NOMINAL PENTRU GAZ g/h
Coroană multiplă	3,65	1,4	095	265
Rapid	2,8	0,75	86	204
Semi-rapid	2,0	0,45	71	145
Auxiliar	1,0	0,33	50	73

### 10. EFICIENȚĂ ENERGETICĂ

#### 10.1 Informații despre produs în conformitate cu UE 66/2014

Identificarea modelului	EGH7353BOX
Tipul plitei	Plită încorporată
Numărul de arzătoare cu gaz	5

Eficiența energetică pentru fiecare arzător cu gaz (EE gas burner)	Stânga spate - Semi-rapid	56.3%
	Dreapta spate - Rapid	56.5%
	Centru mijloc - Coroană multiplă	52.0%
	Stânga față - Semi-rapid	56.3%
	Dreapta față - Auxiliar	nu este aplicabil
Eficiența energetică pentru plita cu gaz (EE gas hob)		55.3%

EN 30-2-1: Aparate de gătit pentru uz casnic, alimentate cu gaz - Partea 2-1: Utilizarea rațională a energiei - Generalități

## 10.2 Economisirea energiei

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că arzătoarele și suporturile de tavă sunt montate corect.
- Folosiți vase cu diametre corespunzătoare cu dimensiunile arzătoarelor.
- Așezați vasul central pe arzător.
- Atunci când încălziți apă, folosiți doar cantitatea necesară.
- Dacă este posibil, puneți întotdeauna capace pe vase.
- Atunci când începe să fierbă lichidul, reduceți flacără la minim pentru a fierbe la foc mic.
- Dacă este posibil, folosiți o oală sub presiune. Consultați manualul de utilizare al acesteia.

## 11. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatele electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol  împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.

# OBSAH

<b>1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....</b>	<b>38</b>
<b>2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....</b>	<b>40</b>
<b>3. POPIS VÝROBKU.....</b>	<b>43</b>
<b>4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....</b>	<b>43</b>
<b>5. TIPY A RADY.....</b>	<b>44</b>
<b>6. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....</b>	<b>45</b>
<b>7. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....</b>	<b>46</b>
<b>8. INŠTALÁCIA.....</b>	<b>48</b>
<b>9. TECHNICKÉ ÚDAJE.....</b>	<b>52</b>
<b>10. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ.....</b>	<b>53</b>

## MYSLÍME NA VÁS

Ďakujeme, že ste si kúpili spotrebič značky Electrolux. Vybrali ste si výrobok, ktorý v sebe skrýva desaťročia odborných skúseností a inovácií. Je dômyselný a štýlový a pri jeho navrhovaní sme mysleli predovšetkým na vás. Pri každom použití si tak môžete byť istí, že dosiahnete vynikajúce výsledky.

Vitajte vo svete Electrolux.

**Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:**



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebny materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Ked' budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

Všeobecné informácie a tipy

Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

## 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nezodpovedá za telesnú ujmu ani za škody spôsobené nesprávnou montážou alebo používaním. Tieto pokyny uskladnite na bezpečnom a prístupnom mieste, aby ste do nich mohli v budúcnosti nahliadnuť.

### 1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Nedovolte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly vždy uschovajte mimo dosah detí a náležite ich zlikvidujte.
- Nedovolte deťom ani domácim zvieratám priblížiť sa k spotrebiču, keď pracuje alebo keď sa chladí. Prístupné časti sú horúce.
- Ak má spotrebič detskú poistku, mala by byť zapnutá.
- Deti nesmú spotrebič bez dozoru čistiť ani vykonávať žiadnu údržbu na spotrebiči.
- Deti do 3 rokov vrátane sa nesmú nikdy približovať k spotrebiču, keď je v prevádzke.

### 1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- **VAROVANIE:** Spotrebič a jeho prístupné časti sa počas používania môžu značne zahriat. Nedotýkajte sa ohrevných článkov. Deti do 8 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, iba ak sú nepretržite pod dohľadom zodpovednej osoby.
- Spotrebič nepoužívajte prostredníctvom externého časovača ani samostatného diaľkového ovládania.

- VAROVANIE: Varenie na oleji alebo tuku na varnom paneli bez dohľadu môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar.
- NIKDY sa nepokúšajte zahasiť oheň vodou, ale vypnite spotrebič a potom zakryte plameň, napr. pokrievkou alebo nehorľavou pokrývkou.
- UPOZORNENIE: Proces prípravy jedla musí byť pod dozorom. Krátkodobý proces prípravy jedla si vyžaduje nepretržitý dozor.
- VAROVANIE: Nebezpečenstvo požiaru: Na varnom povrchu nenechávajte žiadne predmety.
- Kovové predmety, napríklad nože, vidličky, lyžice a pokrievky by sa nemali klášť na povrch varného panela, pretože sa môžu zohriat'.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné čističe.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servise alebo kvalifikovanej osobe, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Ak je spotrebič priamo pripojený k zdroju napájania, vyžaduje sa ochranný spínač s izoláciou všetkých pólrov a kontaktnou medzerou. Musí byť zaručené úplné odpojenie v súlade s podmienkami uvedenými v kategórii prepäťia III. Výnimkou je uzemňovací kábel.
- Pri vedení sietového kabla zabezpečte (napríklad pomocou izolačnej hadice), aby sa kábel nedostal do priameho kontaktu so súčasťami, ktoré môžu dosahovať teplotu vyššiu ako izbová teplota o viac ako 50 °C.
- VAROVANIE: Používajte iba také ochranné lišty varného panela, ktoré navrhol výrobca kuchynského spotrebiča, alebo ich výrobca kuchynského spotrebiča uvádza ako vhodné v návode na použitie, alebo ochranné lišty varného panela zahrnuté v spotrebiči. Použitie nevhodných ochranných líst môže spôsobiť nehody.

## 2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Tento spotrebič je vhodný pre nasledovné trhy: **CZ RO SK**

### 2.1 Montáž



#### **VAROVANIE!**

Tento spotrebič smie nainštalovať iba kvalifikovaná osoba.



#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia spotrebiča.

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny pre inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Dodržiavajte požadovanú minimálnu vzdialenosť od iných spotrebičov a nábytku.
- Vždy dávajte pozor, ak presúvate spotrebič, pretože je ľahký. Vždy používajte ochranné rukavice a uzavretú obuv.
- Plochy výrezu utesnite tesniacim materiáлом, aby ste predišli vydutiu spôsobenému vlhkošťou.
- Spodnú časť spotrebiča chráňte pred parou a vlhkošťou.
- Spotrebič neinštalujte vedľa dverí ani pod okno. Predídete tak zhodeniu horúceho kuchynského riadu zo spotrebiča pri otvorení dverí alebo okna.
- Ak je spotrebič nainštalovaný nad zásuvkami, uistite sa, že je priestor medzi spodnou časťou spotrebiča a hornou zásuvkou postačujúci na cirkuláciu vzduchu.
- Spodná časť spotrebiča sa môže zohriť. Pod spotrebič nainštalujte nehorľavý oddelovací panel, ktorý zamedzí prístup k jeho spodnej časti.

### 2.2 Zapojenie do elektrickej siete



#### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Všetky práce spojené so zapojením do elektrickej siete smie vykonať výlučne kvalifikovaný elektrikár.
- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Pred akýmkolvek zásahom odpojte spotrebič od elektrickej siete.
- Uistite sa, že parametre na typovom štítku sú kompatibilné s elektrickým napäťím zdroja napájania.
- Skontrolujte, či je spotrebič správne nainštalovaný. Uvoľnený a nesprávny elektrický sieťový kábel alebo zástrčka (ak sa používa) môže spôsobiť nadmerné zohriatie zásuvky.
- Použite vhodný elektrický sieťový kábel.
- Elektrické sieťové káble sa nesmú zamotať.
- Skontrolujte, či je nainštalovaná ochrana proti zásahu elektrickým prúdom.
- Použite káblovú svorku na odľahčenie tahu.
- Ak zapojíte nejaký elektrický spotrebič do elektrickej siete v blízkosti, dbajte na to, aby sa sieťový kábel alebo zástrčka (ak je k dispozícii) nedotýkala horúceho varného spotrebiča alebo horúcej varnej nádoby.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvojky ani predĺžovacie prívodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka (ak sa používa) alebo prívodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak treba vymeniť poškodený sieťový kábel, kontaktujte nás autorizovaný servis alebo elektrikára.
- Zariadenie na ochranu pred dotykom elektrických častí pod napäťom a izolovaných častí treba namontovať tak, aby sa nedalo odstrániť bez nástrojov.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že je

- napájací elektrický kábel po inštalácii prístupný.
- Ak je siet'ová zásuvka uvolnená, nezapájajte do nej siet'ovú zástrčku.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací elektrický kábel. Vždy tăhajte za zástrčku.
- Použite iba správne odpájacie zariadenia: ochranné ističe alebo poistky (skrutkovacie poistky treba vybrať z držiaka), uzemnenia a stýkače.
- Elektrická siet' v domácnosti musí mať odpájacie zariadenie, ktoré umožní odpojenie spotrebiča od elektrickej siete na všetkých pôloch. Vzdialenosť kontaktov odpájacieho zariadenia musí byť minimálne 3 mm.

## 2.3 Prívod plynu

- Všetky práce súvisiace s pripojením na prívod plynu musí vykonať kvalifikovaná osoba.
- Pred inštaláciou sa ubezpečte, že sú podmienky v miestnych rozvodoch (druhu plynu a tlak plynu) a nastavenie spotrebiča navzájom kompatibilné.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu v okolí spotrebiča.
- Informácie o prívode plynu nájdete na typovom štítku.
- Tento spotrebič nie je pripojený k zariadeniu, ktoré odvádzza spaliny. Dbajte na to, aby ste spotrebič zapojili podla aktuálnych inštalačných predpisov. Venujte pozornosť požiadavkám ohľadne primeraného vetrania.

## 2.4 Použitie



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo zranenia, popálenín alebo zásahu elektrickým prúdom.

- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly, značenia a ochrannú fóliu (ak je použitá).
- Tento spotrebič používajte v domácom prostredí.
- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.

- Zabezpečte, aby boli vetracie otvory volné.
- Počas činnosti nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- Po každom použití varnú zónu vypnite.
- Na varné zóny nekladte príbor ani pokrievky. Môžu sa zohriat'.
- Spotrebič nepoužívajte, keď máte mokré ruky, ani keď je v kontakte s vodou.
- Nepoužívajte spotrebič ako pracovný alebo odkladací povrch.
- Keď vkladáte pokrm do horúceho oleja, môže olej vyprsknúť.



### **VAROVANIE!**

Riziko požiaru a výbuchu.

- Tuky a oleje môžu pri zohriati uvolňovať horľavé výparы. Pri príprave pokrmov musia byť plamene alebo horúce predmety v dostatočnej vzdialnosti od tukov a olejov.
- Výparы, ktoré sa uvoľňujú z veľmi horúcich olejov, môžu spôsobiť spontánne vznietenie.
- Použitý olej, ktorý môže obsahovať zvyšky pokrmov, môže spôsobiť požiar pri nižšej teplote ako nový olej.
- Horľavé produkty alebo predmety, ktoré obsahujú horľavé látky, nevkladajte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.



### **VAROVANIE!**

Hrozí nebezpečenstvo poškodenia spotrebiča.

- Horúci kuchynský riad nenechávajte na ovládacom paneli.
- Obsah kuchynského riadu nenechajte vyvriť.
- Dávajte pozor, aby na spotrebič nespadli predmety alebo kuchynský riad. Mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchu spotrebiča.
- Varné zóny nikdy nepoužívajte s prázdnym kuchynským riadom ani bez riadu.
- Na spotrebič nedávajte alobal.
- Používajte len stabilný kuchynský riad so správnym tvarom a priemerom väčším ako rozmery horákov.
- Skontrolujte, či je kuchynský riad na horákoch vycentrovaný.

- Skontrolujte, či plameň nezhasne pri rýchлом otočení ovládača z maximálnej do minimálnej polohy.
- Používajte iba príslušenstvo dodané so spotrebičom.
- Na horák neinštalujte rozptyľovač plameňa.
- Pri používaní plynového kuchynského spotrebiča vzniká teplo a vlhkosť. Zabezpečte dobré vetranie v miestnosti, kde je spotrebič nainštalovaný.
- Dlhodobé intenzívne používanie spotrebiča si môže vyžadovať prídavné vetranie, napríklad otvorenie okna alebo účinnejšie vetranie, napríklad zvýšením intenzity mechanickej ventilácie, ak je k dispozícii.
- Tento spotrebič je určený iba na varenie. Nesmie byť použitý na iné účely, napríklad na vykurovanie miestnosti.
- Dbajte na to, aby sa do kontaktu s varným panelom nedostali kyseliny, napríklad ocot, citrónová šťava alebo prípravky na čistenie vodného kameňa. Môže to spôsobiť vznik matných miest.
- Zmena farby smaltu alebo ušľachtilej ocele nemá žiadny vplyv na výkon spotrebiča.

## 2.5 Ošetrovanie a čistenie



### **VAROVANIE!**

Neodstraňujte tlačidlá, gombíky alebo tesnenia z ovládacieho panela. Voda sa môže dostať dovnútra spotrebiča a spôsobiť škodu.

- Spotrebič pravidelne čistite, aby ste predišli znehodnoteniu povrchového materiálu.
- Pred čistením spotrebič vypnite a nechajte vychladnúť.
- Pred údržbou spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.
- Horáky sa nesmú umývať v umývačke riadu.

## 2.6 Likvidácia



### **VAROVANIE!**

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenia.

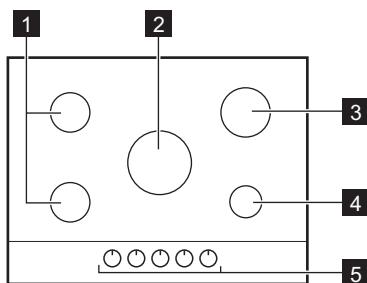
- Informácie o správnej likvidácii spotrebiča vám poskytne váš miestny úrad.
- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Prívodný elektrický kábel odrezte blízko pri spotrebici a zlikvidujte ho.
- Sploštite vonkajšie plynové trubice.

## 2.7 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné súčiastky.

### 3. POPIS VÝROBKU

#### 3.1 Rozloženie varného povrchu



- 1** Stredne rýchly horák
- 2** Viackorunkový horák
- 3** Rýchly horák
- 4** Pomocný horák
- 5** Otočné ovládače

#### 3.2 Otočný ovládač

Symbol	Popis
●	plyn sa neprivádza/ vypnutá poloha

Symbol	Popis
	zapalovacia poloha/ maximálny prívod plynu
	minimálny prívod plynu

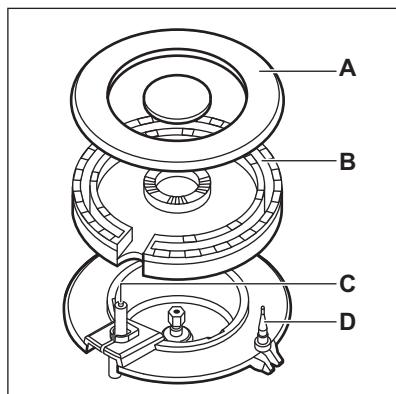
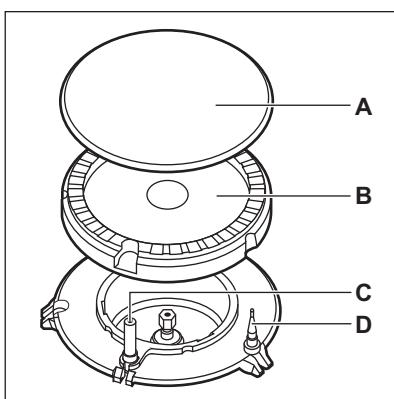
### 4. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



#### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

#### 4.1 Prehľad horákov



- A. Kryt horáka
- B. Korunka horáka
- C. Zapalovacia sviečka
- D. Termočlánok

## 4.2 Zapálenie horáka



Pred položením kuchynského riadu horák vždy zapálte.



### VAROVANIE!

Buďte veľmi opatrní, keď používate otvorený oheň v kuchyni. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť pri nevhodnom zaobchádzaní s plameňom.

1. Slačte otočný ovládač a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek do maximálnej polohy prívodu plynu (↗).
2. Otočný ovládač podržte stlačený 10 alebo menej sekúnd. To umožní zohriatie termočlánku. Ak to neurobíte, prívod plynu sa preruší.
3. Keď je plameň pravidelný, upravte ho.



Ak sa horák po opakovaných pokusoch správne nezapáli, skontrolujte, či je v správnej polohe korunka a kryt horáka.



### VAROVANIE!

Otočný ovládač nedržte stlačený dlhšie ako 15 sekúnd. Ak sa horák nezapáli ani po 15 sekundách, uvoľnite otočný ovládač a otočte ho do vypnutej polohy. Počkajte najmenej 1 minútu a skúste znova zapáliť horák.



### UPOZORNENIE!

Ak nemáte k dispozícii elektrinu, horák môžete zapaliť aj bez elektrického zapalovača. V tomto prípade sa priblížte k horáku s plameňom, otočte otočný ovládač dolava do maximálnej polohy a zatlačte ho. Otočný ovládač držte stlačený 10 alebo menej sekúnd, aby sa zohrial termočlánok.



Ak plameň na horáku náhodou zhasne, otočte otočný ovládač do vypnutej polohy a pred opakováním pokusu o zapálenie horáka počkajte minimálne 1 minútu.



Generátor iskier sa môže automaticky spustiť pri zapnutí napájania, po inštalácii alebo výpadku elektriny. Je to bežné.



Varný panel je dodávaný s progresívnymi ventilmi. Umožňujú presnejšiu reguláciu plameňa.

## 4.3 Vypínanie horáka

Plameň sa zhasína otočením ovládača do vypnutej polohy ●.



### VAROVANIE!

Pred odstraňovaním hrncov z horáka vždy znížte plameň na minimum alebo ho vypnite.

## 5. TIPY A RADY



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

## 5.1 Kuchynský riad



### UPOZORNENIE!

Nepoužívajte liatinové panvice, mastencové, keramické hrnce, grilovacie ani hriankovacie platne. Pri nadmernom ohreve na nehrdzavejúcej oceli vznikajú škvurny.



### VAROVANIE!

Jednu varnú nádobu nikdy nedávajte na dva horáky.



### VAROVANIE!

Na horák nekladte nestabilné alebo poškodené nádoby, aby nedošlo k vyliatiu pokrmu a zraneniu.



### UPOZORNENIE!

Dbajte na to, aby sa dno varnej nádoby nenachádzalo nad ovládačom, inak plameň ovládač zahreje.



### UPOZORNENIE!

Uistite sa, že rukoväte nie sú nad predným okrajom varného panelu.



### UPOZORNENIE!

Dbajte na to, aby boli varné nádoby vycentrované nad horákom, aby bola zabezpečená maximálna stabilita a nižšia spotreba plynu.

## 6. OŠETROVANIE A ČISTENIE



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

## 6.1 Všeobecné informácie

- Varný panel očistite po každom použití.
- Dbajte na to, aby bola dolná časť kuchynského riadu vždy čistá.
- Škrabance a tmavé škvurny na povrchu neovplyvňujú funkčnosť varného panela.
- Používajte špeciálny čistič určený na povrch varného panela.

### Antikoro

- Diely z antikora umyte vodou a utrite ich dosucha mäkkou handrou.
- Pripálené jedlo, tuky a odolné škvurny odstráňte tak, že ich necháte na

niekoľko minút pred čistením nasiaknut' malým množstvom jemného čisiaceho prostriedku.

- Použite čistiacie prostriedky navrhnuté špeciálne na čistenie antikora, aby ste chránili antikorové povrchy.
- Nepoužívajte čistiacie prípravky s obsahom korozívnych chemikálií ako napr. chloridov, povrchy nečistite dezinfekčnými prostriedkami, odstraňovačmi škvín alebo hrdze ani ponornými čističmi.

## 6.2 Podstavce na varné nádoby



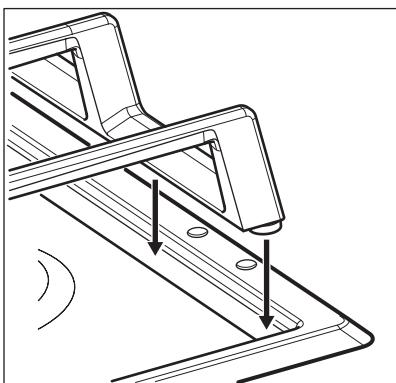
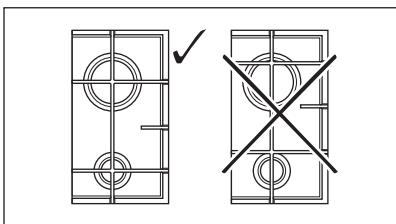
Podstavce na varné nádoby nie sú vhodné na umývanie v umývačke riadu. Musíte ich umývať ručne.

- V záujme jednoduchšieho čistenia varného panela odstráňte podstavce na varné nádoby.



Pri umiestňovaní podstavcov postupujte opatrné, aby ste zabránili poškodeniu hornej časti varného panela.

- Smaltovaný povrch môže mať niekedy drsné okraje, preto budete opatrni pri ručnom umývaní a sušení podstavcov na varné nádoby. V prípade potreby odstráňte odolné škvurny použitím čistiacej pasty.
- Po vycistení podstavcov na varné nádoby skontrolujte, či sú v správnej polohе.
- Skontrolujte, či sú ramená podstavcov na varné nádoby zarovnané so stredom horáka.



## 7. RIEŠENIE PROBLÉMOV



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

## 6.3 Čistenie varného panela

- Okamžite odstráňte:** roztopený plast, plastovú fóliu, cukor a potraviny s obsahom cukru. V opačnom prípade môžu nečistoty poškodiť varný panel. Dávajte pozor, aby ste sa nepopálili.
- Po dostatočnom vychladnutí varného panela odstráňte:** usadeniny vodného kameňa, škvurny od vody, mastné škvurny, lesklé kovové farebné flaky. Varný panel vycistite vlhkou handričkou s neabrazívnym čistiacim prostriedkom. Po čistení utrite varný panel mäkkou handričkou.
- Nečistoty zo smaltovaných dielov, viečok a koruniek odstráňte teplou mydlovou vodou a pred opäťovným nasadením ich dôkladne osušte.

## 6.4 Čistenie zapalovacej sviečky

Funkciu zapaloania zabezpečuje keramická zapalovacia sviečka s kovovou elektródou. Tieto časti udržiavajte vždy čisté, aby ste predišli t'ažkostiam pri zapalovaní, a kontrolujte, či nie sú otvory korunky horáka zanesené.

## 6.5 Pravidelná údržba

Pravidelne žiadajte svoje miestne autorizované servisné stredisko o kontrole stavu rúrky na prívod plynu a adaptéra tlaku, ak je použitý.

## 7.1 Čo robiť, keď...

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Ked' sa pokúsíte aktivovať generátor iskier, nevychádza žiadna iskra.	Varný panel nie je pripojený ku zdroju elektrického napájania alebo je pripojený nesprávne.	Skontrolujte, či je varný panel správne pripojený k zdroju elektrického napájania.
	Poistka je vypálená.	Skontrolujte, či je príčinou poruchy práve poistka. Ak sa poistka vypáli opakované, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.
	Kryt a korunka horáka nie sú položené správne.	Položte kryt a korunku horáka správne.
Plameň zhasne okamžite po zapálení.	Termočlánok nie je dostačne zohriaty.	Po zapálení plameňa držte ovládač stlačený približne 10 sekúnd.
Kruh plameňa nie je rovnomerný.	Korunka horáka je upchátá zvyškami potravín.	Uistite sa, že dýza nie je zablokovaná a korunka horáka je čistá.

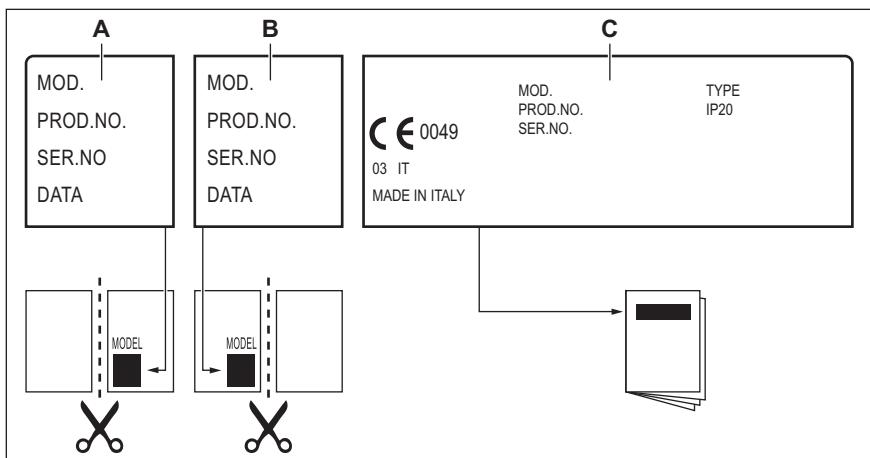
## 7.2 Ak nemôžete nájsť riešenie...

Ak problém nedokážete odstrániť sami, kontaktujte predajcu alebo autorizované servisné stredisko. Uvedťte údaje z typového štítku. Uistite sa, že ste varný panel používali správne. Ak ste ho používali nesprávne, servisný zásah

technika servisného strediska alebo predajcu nebude bezplatný, a to ani počas záručnej lehoty. Pokyny upravujúce záručné a servisné podmienky nájdete v záručnej brožúre.

### 7.3 Štítky dodané vo vrecku s príslušenstvom

Samolepiace štítky nalepte podľa nižšie uvedených pokynov:



- A. Nalepte štítok na záručný list a túto časť pošlite (ak je k dispozícii).
- B. Nalepte štítok na záručný list a túto časť si ponechajte (ak je k dispozícii).
- C. Nalepte štítok na návod na používanie.

## 8. INŠTALÁCIA



### VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

#### 8.1 Pred inštaláciou

Pred nainštalovaním varného panela si zapíšte informácie uvedené dolu na typovom štítku. Typový štítok s technickými údajmi je umiestnený na spodnej strane varného panela.

Model .....  
 Císlo výrobku  
 (PNC).....  
 Sériové číslo .....

#### 8.2 Prívod plynu



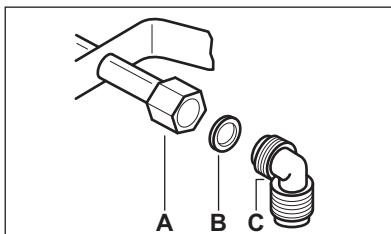
### VAROVANIE!

Úkony podľa nasledujúcich pokynov na inštaláciu, pripojenie a údržbu smie vykonať výhradne vyškolený pracovník v súlade s platnými normami a miestnymi predpismi.

Zvoľte si pevné pripojenie alebo použite ohybnú trubicu z nehrdzavejúcej ocele v súlade s platnými predpismi. Ak použijete ohybné kovové trubice, dávajte pozor, aby sa nedotýkali pohyblivých častí alebo aby neboli pokrútené a stlačené. Dávajte pozor aj pri kombinovaní varného panela a rúry.



Uistite sa, že tlak prívodu plynu do spotrebíča zodpovedá odporúčaným hodnotám. Nastaviteľná prípojka je upevnená k ústrednej prípojke plynu pomocou matic so závitom G 1/2". Diely prískrutkujte bez použitia sily, prípojku upravte do požadovaného smeru a všetko utiahnite.



- A. Koncovka nástavca s maticou
- B. Podložka dodávaná so spotrebíčom
- C. Koleno dodávané so spotrebíčom

#### **Skvapalnený plyn**

Pre skvapalnený plyn použite držiak na gumenú hadičku. Vždy použite tesnenie. Potom pripojte spotrebíč na prívod plynu.

Ohybnú rúrku je možné použiť vtedy, keď:

- sa nemôže zohriat' na vyššiu ako izbovú teplotu, teda na viac ako 30 °C;
- nie je dlhšia ako 1 500 mm;
- nie je priškrtená;
- nie je napnutá ani stočená;
- sa nikde nedotýka ostrých hrán alebo rohov predmetov;
- možno ľahko skontrolovať jej stav.

Kontrola stavu ohybnej rúrky pozostáva z kontroly, či:

- na nej nie sú praskliny, zárezy, znaky obhorenia na koncoch, ale aj po celej dĺžke;
- materiál nestvrdol a či je stále správne ohybný;
- upevňovacie svorky nezhrdzaveli;
- neuplynula doba životnosti.

Ak spozorujete jednu alebo viac chýb, rúrku/hadicu neopravujte, ale ju vymenťte.



#### **VAROVANIE!**

Po dokončení inštalácie sa uistite, že každý spoj rúrky/hadice správne tesní. Na kontrolu použite mydlový roztok, nie plameň!

### **8.3 Výmena dýz**

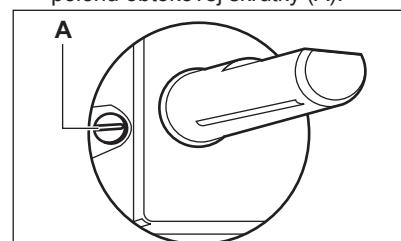
1. Odstráňte podstavce na varné nádoby.
2. Odstráňte kryty a korunku z horáka.
3. Nástrčným klúcom 7 odstráňte dýzu a nahradte ich dýzami potrebnými pre druh plynu, ktorý používate (pozrite si tabuľku v časti „Technické údaje“).
4. Všetky diely namontujte na svoje miesto, zvolte opačný postup ako pri demontáži.
5. Typový štítok (nachádza sa v blízkosti rúrky prívodu plynu) vymenťte za štítok pre nový druh privádzaného plynu. Tento štítok nájdete vo vrecku priloženom k spotrebíču.

Ak je tlak prívodu plynu premenlivý alebo sa lísi od požadovaného tlaku, musíte na prívodnú plynovú rúrku namontovať vhodný adaptér tlaku.

### **8.4 Nastavenie minimálnej úrovne**

Úprava minimálnej úrovne horákov:

1. Zapálte horák.
2. Otočte ovládač do minimálnej polohy.
3. Vyberte ovládač.
4. Tenkým skrutkovačom upravte polohu obtokovej skrutky (A).



5. Pri zmene:

- zo zemného plynu G20 20 mbar na skvapalnený plyn úplne utiahnite obtokovú skrutku.

- zo skvapalneného plynu na zemný plyn G20 20 mbar uvoľnite obtokovú skrutku približne o 1/4 závitu (o 1/2 závitu pre viackorunkový horák).



### **VAROVANIE!**

Nakoniec skontrolujte, či plameň nezhasne pri rýchлом otočení ovládača z maximálnej do minimálnej polohy.

## **8.5 Zapojenie do elektrickej siete**

- Skontrolujte, či nominálne napätie, typ prúdu a príkon uvedené na štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete.
- Spotrebič sa dodáva s prívodným elektrickým káblom. Ku káblu treba pripojiť vhodnú zástrčku, ktorá zodpovedá zaťaženiu uvedenému na typovom štítku. Uistite sa, že ste zástrčku zapojili do správnej zásuvky.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Uistite sa, že je napájací elektrický kábel po inštalácii prístupný.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za prívodný kábel. Vždy tăhajte za zástrčku.
- Keď je spotrebič zapojený pomocou predlžovacieho kábla, adaptéra alebo rozvodky, hrozí nebezpečenstvo požiaru. Uistite sa, že uzemnenie vyhovuje štandardom a nariadeniam.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel nezohrial na teplotu vyššiu ako 90 °C.



Uistite sa, že ste modrý nulový vodič zapojili do svorky označenej písomnom „N“. Fázový vodič hnedej (alebo čiernej) farby pripojte do svorky označenej písomnom „L“. Fázový vodič musí byť pripojený.

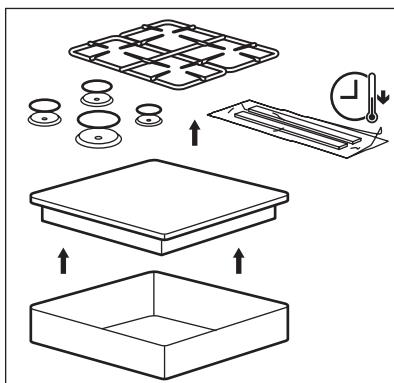
## **8.6 Napájací kábel**

Na výmenu napájacieho kábla použite iba špeciálny kábel alebo jeho ekvivalent. Typ kábla je: H03V2V2-FT90.

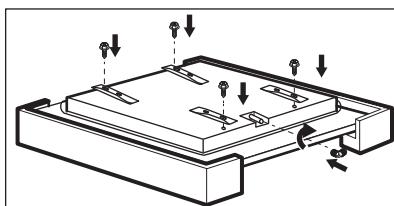
Skontrolujte, či zvolený kábel vyhovuje danému napätiu a pracovnej teplote. Žltzo-zelený uzemňovací vodič musí byť o približne 2 cm dlhší ako hnedý (alebo čierny) fázový vodič.

## **8.7 Inštalácia**

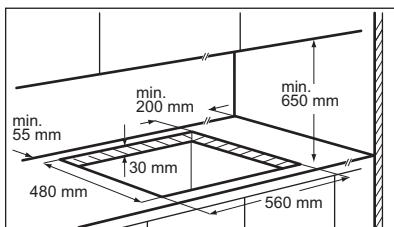
1.



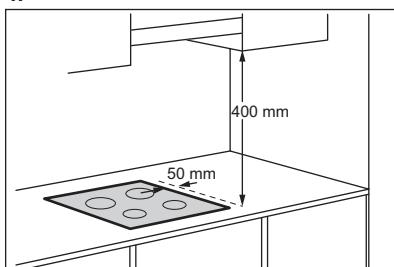
2.



3.

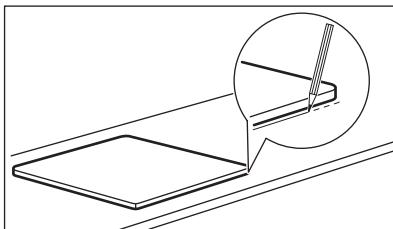


4.

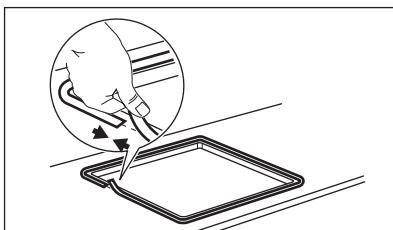


**i** Ak je vo vzdialosti 400 mm nad varným panelom nainštalovaný kus nábytku, treba dodržať bezpečnostnú vzdialenosť aspoň 50 mm naľavo a napravo od okrajov varného panela.

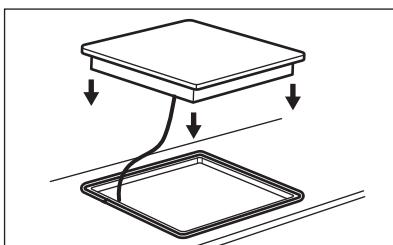
5.



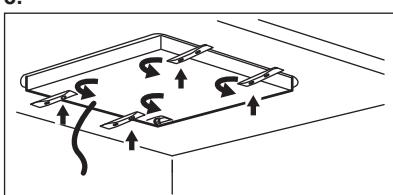
6.



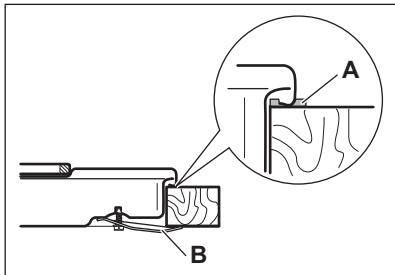
7.



8.

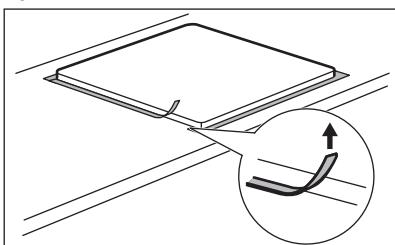


9.

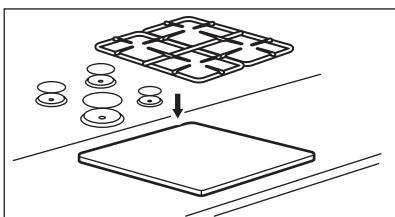


A) dodané tesnenie  
B) dodané konzoly

10.



11.

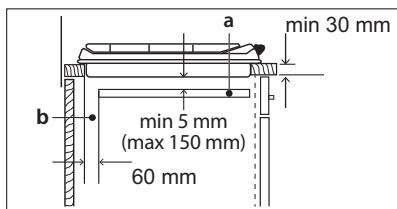
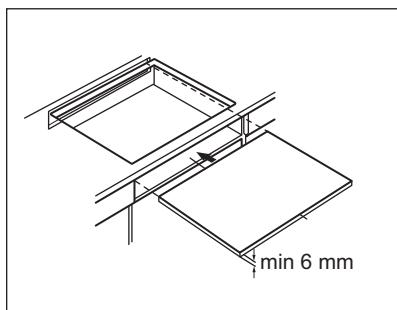


#### UPOZORNENIE!

Spotrebč inštalujte iba do pracovnej dosky s rovným povrhom.

### 8.8 Možnosti zabudovania

Ochranná priečka nainštalovaná pod varným panelom sa musí dať jednoducho vyberať, pretože v prípade potreby zásahu servisného pracovníka musí byť spotrebč jednoducho prístupný.

**Kuchynská jednotka s dvierkami**

**A. Odnímateľná priečka**

**B. Priestor pre prípojky**

**Kuchynská jednotka s rúrou**

Elektrické zapojenie varného panela a rúry sa musí z bezpečnostných dôvodov vykonáť samostatne aj preto, aby sa dala rúra z jednotky jednoducho vybrať.

## 9. TECHNICKÉ ÚDAJE

### 9.1 Rozmery varného panela

Šírka	744 mm
Hĺbka	510 mm

### 9.2 Priemery obtokov

HORÁK	Ø OBTOK 1/100 mm
Viačkorunkový	56
Rýchly	42
Stredne rýchly	32
Pomocný	28

### 9.3 Ostatné technické údaje

CELKOVÝ VÝKON:	Pôvodne nastavenej plyn:	G20 (2H) 20 mbar = 12,0 kW
	Náhradný plyn:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar = 832 g/h
Elektrické napájanie:	220-240 V ~ 50/60 Hz	

Kategória spotrebiča:	II2H3B/P I2H (LV)
Pripojenie plynu:	G 1/2"
Trieda spotrebiča:	3

## 9.4 Plynové horáky pre ZEMNÝ PLYN G20 20 mbar

HORÁK	NORMÁLNY VÝKON kW	MINIMÁLNY VÝKON kW	ZNAČKA DÝZY
Viackorunkový	4,0	1,4	146
Rýchly	3,0	0,75	119
Stredne rýchly	2,0	0,45	96
Pomocný	1,0	0,33	70

## 9.5 Plynové horáky pre LPG G30/G31 30/30 mbar

HORÁK	NORMÁLNY VÝKON kW	MINIMÁLNY VÝKON kW	ZNAČKA DÝ- ZY	MENOVITÝ PRIE- TOK PLYNU g/ hod.
Viackorunko- vý	3,65	1,4	095	265
Rýchly	2,8	0,75	86	204
Stredne rýchly	2,0	0,45	71	145
Pomocný	1,0	0,33	50	73

# 10. ENERGETICKÁ ÚČINNOSŤ

## 10.1 Informácie o produkte podľa EU 66/2014

Identifikácia modelu	EGH7353BOX	
Typ varného panela	Zabudovateľný varný panel	
Počet plynových horákov	5	
Energetická účinnosť jednotlivých plynových horákov (EE gas burner)	Ľavý zadný – stredne rýchly	56.3%
	Pravý zadný – rýchly	56.5%
	Stredný – viackorunkový	52.0%
	Ľavý predný – stredne rýchly	56.3%
	Pravý predný – pomocný	neuvádz sa

Energetická účinnosť plynového varného panela (EE gas hob)	55.3%
--	-------

EN 30-2-1: Varné spotrebiče na plynné palivá pre domácnosť. Časť 2-1: Racionálne využívanie energie. Všeobecne

## 10.2 Šetrenie energie

- Pred použitím sa uistite, že sú správne nainštalované horáky a podstavce na varné nádoby.
- Používajte kuchynský riad s priemerom zodpovedajúcim veľkosti horákov.
- Vycentrujte hrniec na horáku.
- Ohrejte iba potrebné množstvo vody.
- Na kuchynský riad podľa možnosti vždy položte pokrievku.
- Ked' tekutina začne vriť, znížte plameň tak, aby tekutina len slabo vrela.
- Ak je možné, použite tlakový hrniec. Pozrite si návod na použitie.

# 11. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom  odovzdajte na recykláciu. Obal hodte do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recykláčnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



867334570-A-122017

CE

